

21 **星期日** 年九月廿七 北京地区天气预报 风向 北转南 风力 二、三级 暗 - TA 风向 南转北 风力 一、二名 温度

姆扎利总理抵北京对我国进行访问 赵紫阳总理主持隆重仪式欢迎贵宾

揚新學社北京10月20日电 突尼斯总理穆罕默 德·姆扎利今天下午乘飞机到达北京,开始对我国进 行为期四天的正式友好访问。赵紫阳总理主持隆重仪

随同姆扎利总理来访的有他的夫人、家庭和妇女 发展部部长法特赫娅, 国民经济部部长拉希德·斯法 尔,卫生部部长苏瓦德·雅各比——瓦赫希夫人,负 贵国际合作事务的外交国务秘书艾哈迈德·本·阿尔

下午四时,欢迎仪式正式开始。在礼炮声中, 牙用毒类尼斯国歌和中国国歌。赵蒙阳陪同题扎利险 阅了中国人民解放军能、海、空三军仅仗队。 国多委员处鹏、军司关部门负责人参加了欢迎仪 式。仪式以后,赵蒙阳和姆扎利进行了亲切的交谈。

姆扎利总理一行到达机场时,受到陪同团团长、 水利电力部部长钱正英、外交部副部长温业湛、中国驻 突尼斯大使谢邦定、突尼斯驻华大使巴什巴瓦卜以及 些国家驻华使节的欢迎。

于

召

开

党

的

全

玉

表 会 议 的

决 定

中共十二届三中全会在北京胜利举行

全会号召全党、全军和全国各族人民,认真学习《中共中央关于经济体制改革的决定》,以充分的信心和 勇气、切实有效地进行工作、努力夺取改革的全面胜利、为更好地开创社会主义现代化建设的新局面而奋斗

中全会公

全会一致通过《中共中央关于经济体制改革的决定》 决定明年九月召开党的全国代表会议

中国共产党第十二届中央委员会第三次全体会议,一九八四年十月二 十日在北京召开

全会一致通过了《中共中央关于经济体制改革的决定》。这个决定,根 握马克思主义基本原理同中国实际相结合的原则, 阐明了加快以城市为重点的整个经济体制改革的必要性、紧迫性, 规定了改革的方向、性质、任 务和各项基本方针政策,是指导我国经济体制改革的纲领性文件。

全会还一致通过了《中国共产党第十二届中央委员会第三次全体会议 关于召开党的全国代表会议的决定》。全会决定于明年九月召开党的全国代

条 起 北 京 10 月 20 日 电 中国共产党第十二届中央委员会第三次全体 报 ——九八四年十月二十日 国共产党第十二届中央委员会第三次全体会议,一九八四年十月二 北京召开。 胡耀邦、邓小平、赵紫阳、李先念、陈云同志主持。叶剑英同志因病未出

全会之前,举行了六天的预备会议

全会号召全党、全军和全国各族人民,认真学习《中共中央关于经济体制改革的决定》,以充分的信心和勇气,切实有效地进行工作,努力夺取改革的全面胜利,为更好地开创社会主义现代化建设的新局面而奋斗!



胡耀邦、邓小平同志在会议休息室里交谈



胡耀邦、赵紫阳、李先念、陈云同志在会议厅里交谈。

、讨论通过关于国民经济和社会发展等计划纲要的建议,一些"参加党的全国代表会议的代表共一二、中央委员会委员会等员会委员。" 、和中央纪年检查委员会委员。 、不是中央三个委员会成员的自治、
、不是中央三个委员会委员。 文化、教育、卫生、体育等各条战线作出重二大以来在经济、政法、外交、军事、科二大以来在经济、政法、外交、军事、科央党政军各部门和群众团体的主要负责人;是中央三个委员会成员的省"自治区"直辖市、 九 届 题。代表会议代表的名额和产生办法,由召集代表会议明本代表会议,讨论和决定需要及时解决的重大 问以召集代表会议,讨论和决定需要及时解决的重大问解:中国共产党章程第十二条

田席党的全国代表会议的代表都有表决权、选举权。 出席党的全国代表会议的胜利 额完成第六个五年计划,迎接党的全国代表会议的胜利 可比。 一种中央直属机关党委、 和中央直属机关党委、 和中央直属机关党委、

中共中央关于经济体制改革的决定

中国共产党第十二届中央委员会第三次全体会议、分析了我国当前 中国共产党第十二届中央委员会第三次全体会议、分析了我国当前的经济和政治形势,总结了我国社会主义建设正反两方面的经验,特别是这几年城乡经济体制改革的经验。一致认为,必须按照地岛克思主义基本原理同中国实际结合起来,建设有中国特色的社会主义的总要求,进一步贯彻执行对内操活经济,对价实行开放的方针,加快以城市为重点、社会公司任何也实验。此一,以公平工作以上公司任任。 的整个经济体制改革的步伐,以利于更好地开创社会主义现代化建设的 新局面

一. 改革是当前我国形势发展的迫切需要

我国经济体制的改革、已经经过了几年的酝酿和实践。十一届三中 在决定把全党工作重点转到经济建设上来的同时就着重指出,为 实现社会主义现代化、必须对经济体制进行改革。那次全会以后、全党 《九·元·大·元·八·元·八·元·八·元·六·元·八·元·六·元·元·元·五·八·元·元·元·在·元·祖参国民经济方面进行了董工作,改革主要在农村进行。 在完成指导思想上的拨乱反正、实现历史性伟大转折的基础上,党的十 二大明确提出了有系统地进行经济体制改革的任务,并且指出这是坚持 一人分為城上,有水配之近,124,有水的水中,12分,一九十五届出途及上, 社会主义道路、实现社会主义现代化的重要保证。近两年来特别是今年 以来,党中央、国务院又作出了一系列重要决策和指示,推动了各项政 革的广泛深入发展。

我国经济体制改革首先在农村取得了巨大成就。长期传我们住底的 我国经济体制放率首先在农村取得了巨大成就。长期使我们焦虑的 农业生产所以能够在艇时期内蓬勃发展起来,显示于我国社会主义农业 的强大活力,根本原国远在下大胆冲破"生"的思想束缚,改变不适应 我国农业生产力发展的体制、全面推行了联产承包责任制,发挥了八亿 农场的巨大的社会主义积极性。目前农村的改革还在继续发展、农村经 济开始向专业化、商品化、现代化转变,这种形势迫如要求超遍乡流 通渠道,为日益增多的农产品开拓市场,同时满足农民对工业品、科学 技术和文化教育的不断增长的需求。农村改革的成功经验、农村经济分 展对城市的要求。为以城市为重点的整个经济体制的改革提供了极为有

这几年以城市为重点的整个经济体制改革也已经进行了许多试验和 采取了一些重大措施、取得了显著成效和重要经验、使经济生活开 始出现了多年未有的活跃局面。但是城市改革还只是初步的。城市经济 体制中严重妨碍生产力发展的种种弊端还没有从根本上消除。目前,城 市公司上)力及水公司,列州公司人政、水市上海、市台、市场、市局、市局、市台、业场、发生运送, 强有抢艇出来, 生产、建设和流通领域中的种种损失和浪费还很严重, 加快改革是城市经济进一步发展的内在要求。城市是我国经济、政治、科学技术、文化数 育的中心,是现代工业和工人阶级集中的地方,在社会主义现代化建设 中起着主导作用。只有坚决地系统地进行改革,城市经济才能兴旺繁荣, 才能适应对内插活、对外开放的需要,真正起到应有的主导作用,推动 整个国民经济更好更快地发展。

还应该看到,正在世界范围兴起的新技术革命,对我国经济的发展 是一种新的机遇和挑战。这就要求我们的经济体制,具有吸收当代最新 科技成就,推动科技进步,创造新的生产力的更加强大的能力。因此, 改革的需要更为迫切。

成绩,国民经济持续增长,第六个五年计划的主要指标提前完成,国家 财政权况逐步封棒,全党同志和企国各族人民对社会主义现代化建设的 信心大为增强,加快经济作制改革的愿望更加强队,特别是中央和 自治区、直辖市一级全面整党的健康发展,已经和正在端正各条战线现 日內位、且何中一級主辦全民的成級及依, 已在中止在湖上分下成圾水 代化建設的业务指导思想, 明确改革的方向, 现在, 全面改革整殊的 的条件已經具备, 我们有必要也有可能比較系統地提出和阐明改革中的 一系列重大问题, 以利于統一和提高全党同志特別是领导干部的认识, 使改革更加卓有成效地进行, 使社会主义 优越性进一步得到发挥。中央希望并且相信, 如同十一届三中全会在实行拨乱反正, 提出改革任务, 推动农村改革方面起了伟大的历史作用那样, 十二届三中全会在制订全 面改革蓝图、加快改革步伐、推动以城市为重点的整个经济体制的改革

二、改革是为了建立充满生机的社 会主义经济体制

中华人民共和国的诞生,社会主义制度的建立,结束了半封建半殖 民地旧中国一百多年人民灾难深重的历史,消灭了剥削制度,我国各族人 民真正成了国家的主人。在中国共产党领导下,全国人民艰苦奋斗,建

立了独立的比较完整的工业体系和国民经济体系。取得了旧中国根本不 可能取得的巨大成就,为我们建设富强、民主、文明的现代化的社会主义国家奠定了必不可少的物质基础。我国各族人民从长期的历史经验中 深切体会到,只有社会主义才能救中国。

马克思主义的创始人曾经预言,社会主义在消灭剥削制度的基础上, 必然能够创造出更高的劳动生产率,使生产力以更高的速度向前发展。 我国建国三十五年来所发生的深刻变化,已经初步显示出社会主义制度 的役越性。但是必须指出,这种促越性还没有得到应有的发挥。其所以如此,除了历史的、政治的、思想的原因之外,就经济方面来说,一个重要的原因,就是在经济体制上形成了一种同社会生产力发展要求不相 适应的催化的模式。这种模式的主要弊端是:政企职责不分,条块分割, 国家对企业统得过多过死,忽视商品生产、价值规律和市场的作用,分 配中平均主义严重。这就造成了企业缺乏应有的自主权,企业吃国家"大 锅饭"、取工吃企业"大锅饭"的局面,严重压抑了企业和广大取工群众的积极性、主动性、创造性、使本来应该生机盎然的社会主义经济在很大程度上失去了活力。 建国初期和第一个五年计划期间,我国面临着实现全国财政经济统

一、对资本主义工商业进行社会主义改造和开展有计划的大规模经济建设的繁重任务,逐步建立起全国集中统一的经济体制。那个时候,在许多方面还没有统得很死,而且在社会主义改造的方法和步骤上坚持了从 多方面还沒有統得很死,而且在社会主义改造的方法和专职上坚持了从 中国实际出发,有很大的创造。但是,随着社会主义改造的基本完成和 我国经济发展的规模越来越大,原来为限制和改造资本主义工商业所采 取的一些措施已不再适应新的形势,经济体制方面某些统得过多过死的 弊端返离出塞。一九五六年,在党的第八次全国代表大会上和大会 局后,党中央特别是中央主持经济工作的同志已经觉察到这个问题,并 提出了某些改造措施。但是,由于我们完对于如何进行社会主义建设毕 竟经验不足,由于长期以来在对社会主义的理解上形成了若干不适合实 意经验不足,由于长期以来在对社会主义的理解上形成了若干不适合。 到解决,而且发展得越来越突出。

1984年10月21日星期日第二版 人 耳 4 泉

中共中央关于经济体制改革的决定

(上接第一版)其间多次实行权力下放,但都只限于调整中央和地方、 条条和块块的管理权限,没有触及赋予企业自主权这个要害问题,也就 不能跳出原有的框框。

为了从根本上改变束缚生产力发展的经济体制,必须认真总结我国的历史经验,认真研究我国经济的实际状况和发展要求,同时必须吸收和借鉴当今世界各国包括资本主义发达国家的一切反映现代社会化生产规律的先进经营管理方法。中央认为,按照爱历来要求的社马克思主义基本原理同中国实际相结合的原则,按照正确对待外国经验的原则,进一步解放思想,走自己的路,建立起具有中国特色的、充满生机和活力的社会主义经济体制,促进社会生产力的发展,这就是我们这次改革的

社会主义社会的基本矛盾仍然是生产关系和生产力、上层建筑和经济基础之间的矛盾。我们改革经济体制,是在坚持社会主义制度的前提下,改革生产关系和上层建筑中不适应生产力发展的一系列相互联系的环节和方面。这种改革,是在党和政府的领导下有计划、有步骤、有秩序进步的,是社会主义制度的自我完善和皮展。改革的进行,只应该促进进行的,是社会主义的根本任务就是发展社会生产力,就是要使社会财富级。 电对弧 电光电子 人民生活的改善和国家财力的被强。社会主义的根本任务就是发展社会生产力,就是要使社会财富级。 社会对强、电力等。 不能把贫穷当作社会主义。必须下定决心,以最大的银力、实现工业、农业、国防和学技术的投入、集中力量进行经济建设,实现工业、农业、国防和学技术的投入、建足历史的必然和人民的愿望。全党同志在进行改革的过程中,代化,这是历史的必然和人民的愿望。全党同志在进行改革的过程中,

三、增强企业活力是经济体制改革的中心环节

城市企业是工业生产、建设和商品流通的主要的直接承担者,是社会生产力发展和经济技术进步的主导力量。现在,我国城市企业,包括工业、建筑业、交通业、商业和服务业的企业,已有一百多万个,职工技达八千多万人。仅城市工业企业提供的积极和利润,就占全国财政收入的百分之八十以上。这些情况表明,城市企业生产和经营的积极性、主动性、创造性能否充分发挥,以干多万职工的积极性、主动性、创造性能否充分发挥,就是说城市企业是否具有强大的活力,对于我国经济的全局和发酵,就是说城市企业是否具有强大的活力,对于我国经济的全局和发酵,就是说城市企业是否具有强大的活力,对于我国经济的全局和社会主义。而现行经济体制的种种弊端、恰恰集企业有充分活力的社会主义。而现行经济体制的种种弊端、恰恰集中表现为企业缺乏应有的活力。所以,增额企业的活力,特别是增强全民所有制的大、中型企业的活力,是以城市为重点的整个经济体制改产的中心环节。

围绕这个中心环节,主要应该解决好两个方面的关系问题,即确立 国家和全民所有制企业之间的正确关系,扩大企业自主权;确立职工和 企业之间的正确关系,保证劳动者在企业中的主人翁地位。

过去国家对企业管得太多太死的一个重要原因,就是把全民所有同国家机构直接经管企业混为一设。根据马克思主义的理论和社会主泛动政治,所有风险等企业的恐惧,所有风险济及展的总体要求,社会主义的国家机构必须通过计划和市济的。所政的、法律的手段对企业进行必要的管理、检查、指导和调节,通过视校等形式处企业集中必须由国家社会企业的创度,从企业集中必须由国家社会企业的处于变动之中,任免成批准等适企业的主要领导人员,并且可以决企业的处于变动之中,任免统定全了解和过途适应这些情况。如果全民所有制的各种企业都由国家主业条件干差不别,企业之间的经济联系措践繁复,任何国家机构都由国家主业条件干差不到,企业之间的经济联系措限,在发生产业之和市场、企业之间的成功,有权位照规定自行任免、聘用和选举在企业的主办。有权依照规定自行任免、聘用和选举在企业的成功,有权依照规定自行任免、聘用和选举在企业的成功,有权依照规定自行任免、聘用和选举本企业的活为,成为自主经营、自负、通行、市政、有权公司、有权的范围、发展的社会之义而成为和经营者,自负、有权益和义务的法人。企业有及企业,在成为自主经营、自负、成为具有一定权不局和人义务的证各个企业,具有自我改造和自我发展的能力、成为具有一定权不局和上只会有利于现的不是社会之处的全民所有制。

企业活力的源泉,在于脑力劳动者和体力劳动者的积极性、智慧和创造力。当劳动者的主人翁地位在企业的各项制度中得到切实的保障,他们的劳动又与自身的物质利益紧密联系的时候,劳动者的积极性、智慧和创造力就能充分地发挥出来。我国农村改革的经验生动有力地证明。这一点。城市经济体制改革中,必须正确解决职工和企业的关系,真了这一点。城市经济体制改革中,必须正确解决职工和企业的关系,真的工做到职工当家假主,做到每一个劳动者在各自的简位上,以主人人的工作成民人人生企业的经营,人人重视企业的效益,人人的工作成果同他的社会荣誉和物质利益密切相联。现代企业必须有集中统一的领导和生产指挥,必须有高度严格的劳动纪律。因为我们的现代企业是最高现的大利。在社会主义各位工作。企业领导者的权威同劳动者的主人翁地位是统一的,同劳动者的被创造性是统一的。这种统一,是劳动者的积极性能够正确地有效

确立国家和企业、企业和职工这两方面的正确关系,是以城市为重 点的整个经济体制改革的本质内容和基本要求。要实现这个基本要求, 势必牵动整个经济体制改革的各个方面,需要进行计划体制、价格体系、国 家机构管理经济的职能和劳动工资制度等方面的配套改革。中央认为, 这些改革,应该根据国民经济各个环节的内在联系和主客观条件的成熟 程度,分别轻重缓急和难免,有先有后,逐步进行,争取用五年左右的 时间基本实现。达到这个目标的步骤,另行部署。

四、建立自觉运用价值规律的计划 体制,发展社会主义商品经济

社会主义社会在生产资料公有制的基础上实行计划经济,可以避免 资本主义社会生产的无政府状态和周期性危机,使生产符合不断满足人 民日益增长的物质文化生活需要的目的,这是社会主义经济优越产资本 力、物力、人力,进行大规模的社会主义经济建设,取得了巨大成就。 同时,历史的经验也告诉我们,社会主义的计划体制,应该是统一性同 灵活性相信。 发通不便、信息不足、经济文化发展很不平衡的状况在短期内还难以定 全政变,考虑到我国国 前商品经济还很不受达,必须大力发展商品生产 不商品交换的实际情况,被会主义的,创新要就更加 边心如果 配离现实合为实际情况,就会并分别依制的需要就更加 如果 取高现实令为以实施,忽视经济杠杆和市场调节的重要作用,那就不可 避免地会造成在计划的指导思想上主观和客观相分离,计划内实实严重 服药。

想: "現在对我们来说,完整的、无所不包的、真正的计划 = "官僚主义的空想"。" "不要追求这种空想"。今天我国同当时俄国经济十分困难的情况已大不相同,但是我们的实践经验证明列宁的这个思想不仅适用于当时条件下的俄国,而且具有长久的意义。必须实事求是地认识到,在很长的历史时期内,我们的国民经济计划就总体来说只能是租线条的布有弹性的,只能是通过计划的综合平衡和经济手段的调节,做到大的方面管住管好、小的方面放开放活,保证重大比例关系比较适当,国民经济七体验比姆·纳·描波程

根据历史的经验和十一届三中全会以来的实践, 应该对我国计划体制的基本点进一步作出加下的概括; 第一、就总体说, 我国实行的是计划经济, 即有计划的商品经济, 而不是那种完全由市场调节的市场经济; 第二、完全由市场调节的生产和交换, 主要是部分农副产品、日用小前的作用, 第二、实行计划经济不够了指令性计划为主, 指令性计划和步, 指令性计划和发济不够了指令性计划到主, 程令性对别对重, 指令性计划和关系的情况,就要有步骤地适当缩小指令情况,就要有步骤地适当缩小指令性计划的范围。对关系国讨民生的重要产性计划的范围。对关系国讨民生的重要产性计划的范围。对其他支重产品和经济活动,根据不同情况, 分别,实行指令性计划或完全由市场调节。计划工作的重点要特到中期和长期计划上来, 计划或完全由市场调节。计划工作的重点要特到中期和长期计划上来, 让当简化年度计划, 并相应改革计划方法, 充分重视经济信息和预测, 根据不同情况。分别对

五、建立合理的价格体系, 充分重 视经济杠杆的作用

我国现行的价格体系,由于过去长期忽视价值规律的作用和其他历史原因,存在着相当紊乱的现象,不少商品的价格既不反映价值,也不生产经常效果,不能在课程不合理的价格体系,就不能正确评价企业的生产经常效果,不能保障域多物资的顺畅交流,不能促进技术进步和生产结构、消费结构的合理化,就必然造成社会劳动的巨大浪费,也会严重妨碍接劳分配原则的贯彻执行。随着企业自主权的进一步扩大,价格分企生产经营活动的调节作用越来越湿著,能力会理的价格体系更为急迫。各项经济体制的改革,包括计划体制和工资制度的改革,它们的成效都在很大程度上取决于价格体系的改革。价格是最有效的调节手段,合理的价格是保证国民经济活而不乱的重要条件,价格体系的改革是整个经济体制改革成败的关键。

当前我国价格体系不合理的主要表现是: 同类商品的质量差价没有 拉井; 不同商品之间的比价不合理, 特别是某些矿产品和原材料价格偏 低; 主要农副产品的购销价格倒挂, 销价低于国家购价。必须从现在起 采取措施, 途步我变这种状况。 价格体系的不合理, 同价格管理体制的不合理有密切的关系。在调

价格体系的不合理, 同价格管理体制的不合理有密切的关系。在调整价格的同时, 必须改革过份集中的价格管理体制, 逐步縮小關家統一 定价的范围, 适当扩大有一定幅度的浮动价格和自由价格的范围, 使价 能能够比较复数地反映社会劳动生产率和市场供求关系的变化, 比较好 地符合国民经济发展的需要。

改革价格体系关系国民经济的全局,涉及干家万户,一定要采取十分慎重的态度,根据生产的发展和国家耐力负担的可能,在保证人民实际收入逐步增加的前提下,制定周密的初实可行的方案,有计划有实地地进行。改革的原则是;第一、按照等价交换的要求和供来关系的实地进行。改革的原则是;第一、按照等价交换的要求和供来关系的实化,调整不合理的比价,该降的降,该升的升;第二、在提高部分矿产品和原材料价格的时候,加工企业必须大力降低消耗,使由于矿产由国家减免税收来解决,避免因此提高工业消费品价格的时候,必须采取初家减免税收来解决,避免因此提高工业消费品价格的时候,必须采取初家成产品购售价格的提入公园价格的调整,必须采取初家的精准,确保广大城乡居民的实际收入不因价格的调整,必须采取初度着生产的发展和经济效益的提高,职工工资还要逐步提高。必须价格系,实有生产的发展和经济效益的提高,职工工资还要逐步提高。必须价格条件系,解决各种比价不合理的问题,决不会到起物价的普遍轮番上涨和益价。一切企业都应该通过大力改善经管管理来提高经济效益,而决不处产任何单位和任何人处放车之机任意涨价,人为地制造涨价风,扰乱社会主义市场,损害国家和消费者的利益。

在改革价格体系的同时,还要进一步完善税收制度,改革财政体制 和金融体制。超是耥活经济、超失重视宏观调节,越奏善于在及时掌握 经济动态的基础上综合运用价格、税收、信货等经济杠杆,以为引调节 社会供应总量和需求总量、积累和消费等重大比例关系,调节财力、协力和人力的流向,调节产业结构和生产力的布局,调节市场供求,调节 对外经济往来,等等。我们过去习惯于用行政手段推动经济运行,而长 期息积远用经济杠杆进行调节。学会掌握经济杠杆,并且把领导经济工 作的重点放到这一方面来,应该成为各级经济部门特别是综合经济部门 的重要任务。

六、实行政企职责分开,正确发挥 政府机构管理经济的职能

在无产阶级和全体人民掌握了国家政权以后,领导和组织经济建设 就成为国家机构的一项基本职能。建国三十多年来,总的来说,我们的 国家机构履行了这方面的职责,起了重大的作用。但是,国家机构特别 是政府部门究竟怎样才能更好地领导和组织经济建设,以适应国民经济和社会发展的要求,还是一个需要认真加以解决的问题。过去由于长期 政企职责不分,企业实际上成了行政机构的附属物,中央和地方政府包 提近非多本来不应由它们管的事,而许多必须由它们管的事之能管好。 加上条块分割,互相社皮、使企业工作更加困难。这种状况不改变,就

不可能发挥基层和企业的积极性,不可能有效地促进企业之间的合作、 联合和竞争,不可能发展社会主义的统一市场,而且势必严重削弱政府 机构管理经济的应有作用。因此,按照政企职责分开、简政放权的原则 进行政革,是搞活企业和整个国民经济的迫切需要。

根据多年来的实践经验,政府机构管理经济的主要职能应该是;制订经济和社会发展的战略、计划、方针和政策;制订资源开发、技术政治和智力开发的方案;协调地区、部门、企业之间的发展计划和经济关系;部署重点工程特别是能源、交通和原材料工业的建设;汇集和传统总、掌握和运用经济调节手段;制订并监督执行经济法规;按规定的范围任免干部;管理对外经济技术交流和合作、等等。这些职能,需要参级政府出租政产的必须并放弃或政府部门原则上不再直接经营营企业企业。至于少数由国家缺予直接经营管理企业的关系,以增强负担。但就政府和企业的关系来说、今后各级政府部门原则上不再直接经营营企业业。至于少数由国家缺予直接经营理企业的关系,以增强企业和基层自主经营的活力,避免由于高度集中可能带来的弊端。企业和基层自主经营的活力,避免由于高度集中可能带来的弊端。企业和基份主发行的流行、现代证明,还有证明,是在国民经济发展的需要和企业互有需要的基础上建立的联合经济组织,它们必须是企业而不是行政机构,不能因教过去的一套办法,而必须学会现代,是不是可以未被市的中心作用,逐步形成以

实行政企职责分开以后,要充分发挥城市的中心作用, 适步形成以 城市特别是大、中城市为依托的,不同规模的,开放式、网络型的经济 区。在进行这种改革的时候,有必要提起各城市的领导同志们注意, 市政府也必须实行政企职责分开,简政放权,不要重复过去那种主要依 靠行政手段管理企业的老做法,以免造成新的条块分割。城市政府应该 集中力量做好城市的规划、建设和管理,加强各种公用设施的建设,进 行环境的综合整治,指导和促进物资和高品的合理流通,搞好之数、 遗布经管管理现代化,指导和促进物资和高品的合理流通,搞好之数、 卫生、社会福利事业和各项服务事业,促进精神文明的建设和创造良好 的社会风气,搞好社会治安。同时,城市政府还应该根据国民经济发展 的总体要求和当地的条件,做好中长期的经济和社会发展规划。

和公正女不和当地的形下,依如即近外和在农政机会。 社会主义企业之间的关系,首先是有相协作、互相支援的关系,但 这种关系并不排斥竞争。长期以来,人们往往把竞争看成是资本主义特 有的现象,其实,只吸、性质、范围和于股不同。社会主义企业之间的竞争,同资本主义条件下的弱肉强食根本不同,它是在公有制基础上,在 国家计划和法令的管理下,在为社会主义现代化建设服务的前提下,让 企业在市场上直接接受广大消费者的评判和检验,优胜劣法。这样做, 有利于打破阻碍生产发展的封锁和垄断,及时暴露企业的缺点,促使企 业改进生产技术和经营管理,推动整个国民经济和社会主义事业的发 处改强生产技术和经营管理,推动整个国民经济和社会主义事业的发 必须保持清醒头脑,加强教育和管理,认真注意解决好这方面的问题。

经济体制的改革和国民经济的发展, 使越来越多的经济关系和经济 活动准则需要用法律形式固定下来。国家立法机关要加快经济立法, 法 院要加强经济案件的审判工作, 检察院要加强对经济犯罪行为的检察工 作, 司法部门要积极为经济建设提供法律服务。

实行政企职责分开、简政放权,是社会主义上层建筑的一次深刻改造。体制改了,组织机构和思想作风也要改。要坚定不移地按照为人民服务和精简、统一、政能的原则,改造机关作风,提高工作人员的素质更改变那种长期形成的领导机关不是为基层和企业服务,而是让基层和企业围着领导机关转的局面,扫除机构重叠、人浮于事、职责不明、互相拉皮的官僚主义和弊,使各级领导机关把自己的全部工作切实转移到为发展生产服务,为基层和企业服务,为国家的繁荣强盛和人民的富裕全部服务的的统道上表。

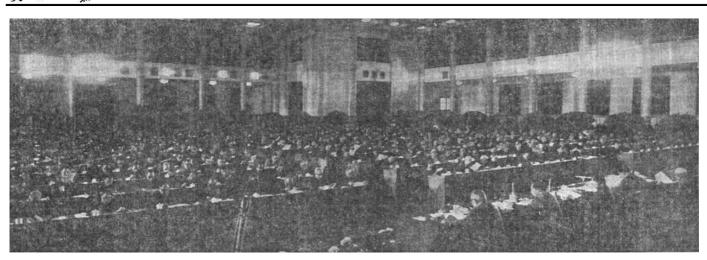
七、建立多种形式的经济责任制, 认真贯彻按劳分配原则

这几年城市改革的试验充分表明,农村实行承包责任制的基本经验同样适用于城市。为了增强城市企业的活力,提高广大职工的责任心和东合发挥他们的主动性、积极性、创造性,必须在企业内部明确对各商位、每个职工的工作要求,建立以承包为主的多种形式的经济责任制。这种责任制的基本层则是:责、权、利相结合。国家、集体、个人利益中,职工劳动所得同劳动成果相联系。在把农村经验运用到城市来的时候,必须考虑城市企业的特点,不应该也不可能照赖农村的具体做法。由于行业性质、企业规模和生产条件各不相同,城市企业实行责任制也不可能有划一的模式。这就要求我们的同志,特别是企业的领导阳志、坚持一切从实际出发,在实践中逐步创造出适合自己情况的具体形式,使承色责任制在城市生根、开花、结果。

现代企业分工细密,生产具有高度的连续性,技术要求严格,协作 关系复杂,必须建立统一的、强有力的、高效率的生产指挥和经营管理 系统。只有实行厂长(经理)负责制,才能适应这种要杂。企业中营留 组织要积极支持厂长行使统一指挥生产经营活动的职权,保证和监督党 和国家各项方针政策的贯彻执行,加强企业党的思想建设和组织建设, 加强对企业工会、失青团组织的领导,假好职工思想政治工作。在实制 度,充分发挥工会组织和职工代表在审议企业重大决策、监督行政领导 和维护职工合法权益等方面的权力和作用,体现工人阶级的主人翁地 位。这是社会主义企业的性质所决定的,绝对不容许有任何的思视和削 低

随着利改稅的普遍推行和企业多种形式經济責任制的普遍建立,接 勞分配的社会主义原則將得到进一步的實物落实。这方面已經采取的一 个重大步骤,就是企业职工奖金由企业根据经营状况自行决。 国家不 对企业适当征收超限额奖金税。今后还将采取必要的措施,使企业职工 好企业适当征收超限额奖金税。 扩大工资差距,拉开档次,以完分体现类勤罚懒、类优罚之一。 多劳多得、少劳少得,充分体现脏力劳动和保力劳动、复杂劳动和简单 多劳多得、少劳少得,充分体现脏力劳动和非繁重劳动之间的差别。当 等前尤其要废脏力劳动和销值低的状况。国家机关、事业单位也要改造 工資制度,改革的原则是使职工工资同本人肩负的责任和劳绩密切联系 起来。在企业、国家机关和事业单位改革工资制度的同时,还要加快劳动制度的改革。

长期以来在消费资料的分配问题上存在一种误解,似乎社会主义就 是要平均,如果一部分社会成员的劳动收入比较多,出现了较大的差别, 就认为是两极分化,背离社会主义。这种平均主义思想,同马克思主义 关于社会主义的科学观点是完全不相容的。历史的教训告诉我们、平均 主义思想是贯彻执行按劳分配原则的一个严重障碍,平均主义的泛滥必 能破坏社会生产力。当然,社会主义社会要保证社会成员物质、文化生 活水平的逐步提高,达到共同富裕的目标。但是,共同富裕决不等于也不 可能是完全平均,决不等于也不可能是所有社会成员在同一时间以同等 速度富裕起来。如果把共同富裕理解为完全平均和同步富裕,不但做 过度。而且势必导致共同贫穷。只有允许和鼓励一部分地区、一部分企业和 到,而且势必导致共同贫穷。只有允许和鼓励一部分地区、一部分企业和 每件用,并带动越来越多的人一准接一准地走向富裕。(下符第三版)



中国共产党第十二届中央委員会第 图为全会 三次全体会议,

中共中央关于经济体制改革的决定

救济,对还没有富裕起来的人积极扶持,对经济还很落后的一部分革命 老根据地、少数民族地区、边远地区和其他贫困地区实行特殊的优惠政 策、并给以必要的物质技术支援。由于一部分人先富起来产生的差别、 是全体社会成员在共同富裕道路上有先有后、有快有慢的差别,而绝不 是那种极少数人变成剥削者。大多数人陷于贫穷的两极分化。鼓励一部 人先富起来的政策,是符合社会主义发展规律的,是整个社会走向富 裕的必由之路。

艰苦奋斗、勤俭建国是我们在长期革命和建设中形成的优良传统, 任何时候都不能丢掉这个传统。在新时期坚持这个传统,主要是发扬不怕任何困难,为祖国为人民顽强奋斗的献身精神,在各项生产和建设事 业中十分注意节约、反对挥霍国家资财的行为、力求避免造成浪费的决 策错误,而不应该把坚持这个传统错误地理解为可以忽视人民消费的应 有增长。按照马克思主义的基本原理、生产是整个经济活动的起点和居 于支配地位的要素,它决定消费,而消费的增长又是产生新的社会需求, 开拓广阔的市场,促进生产更大发展的强大推动力,在这个意义上,消费又决定生产。我们一定要在生产发展、经济效益提高、国家财政收入 稳定增长和正确处理积累消费关系的前提下,使我国职工的工资收入逐 有较大的提高,使人民的消费逐步有较大的增长。 不顾生产发展的可 能提出过高的消费要求,是不对的;在生产发展允许的限度内不去适当 增加消费而一味限制消费,也是不对的

八、积极发展多种经济形式,进一 步扩大对外的和国内的经济技术交流

我们要迅速发展各项生产建设事业、较快实现国家繁荣富强和人民 富裕幸福,必须调动一切积极因素,在国家政策和计划的指导下,实行国家、集体、个人一起上的方针,坚持发展多种经济形式和多种经营方 式;在独立自主、自力更生、平等互利、互守信用的基础上,积极发展 经济合作和技术交流。

全民所有制经济是我国社会主义经济的主导力量。对于保证社会主 义方向和整个经济的稳定发展起着决定性的作用,但是全民所有制经济 的巩固和发展决不应以限制和排斥其他经济形式和经营方式的发展为条 集体经济是社会主义经济的重要组成部分,许多领域的生产建设事 业都可以放手依靠集体来兴办。我圆现在的个体经济是和社会主义公有 制相联系的,不同于和资本主义私有制相联系的个体经济,它对于发展社 会生产、方便人民生活、扩大劳动就业具有不可代替的作用,是社会主义 经济必要的有益的补充,是从属于社会主义经济的。 当前要注意为城市 和乡镇集体经济和个体经济的发展扫除障碍, 创造条件, 并给予法律保护。特别是在以劳务为主和适宜分散经营的经济活动中, 个体经济应该 大力发展。同时,要在自愿互利的基础上广泛发展全民、集体、个体经 济相互之间灵活多样的合作经营和经济联合,有些小型全民所有制企业 还可以租给或包给集体或劳动者个人经营。坚持多种经济形式和经营方 式的共同发展,是我们长期的方针,是社会主义前进的需要,决不是退 回到建国初期那种社会主义公有制尚未在城乡占绝对优势的新民主主义 经济,决不会动摇而只会有利于巩固和发展我国的社会主义经济制度。

马克思、恩格斯早在《共产党宣言》中就指出,由于资本主义的发展开拓了世界市场,过去那种地方的和民族的自给自足的闭关自守状态 已经被各民族的各方面的互相往来所代替,一切国家的生产和消费都已 成为世界性的了。在当代,生产力和科学技术的发展更加迅速,尽管国 际关系错综复杂,矛盾重重,但从总的方面来说,国际性的经济技术联 系仍然很密切。闭关自守是不可能实现现代化的。十一届三中全会以来、 我们把对外开放作为长期的基本国策,作为加快社会主义现代化建设的 战略措施,在实践中已经取得显著成效。今后必须继续放宽政策,按照 既要调动各方面的积极性、又要实行统一对外的原则改革外贸体制, 极扩大对外经济技术交流和合作的规模, 努力办好经济特区, 进一步开

们一定要充分利用国内和国外两种资源。开拓国内和国外两个市场、学 会组织国内建设和发展对外经济关系两套本领。

对外要开放, 国内各地区之间更要互相开放。经济比较发达地区和 比较不发达的地区、沿海、内地和边疆,城市和农村,以及各行业各企业之间,都要打破封锁,打开门户,按照扬长避短、形式多样、互利互 共同发展的原则, 大力促进横向经济联系, 促进资金、设备 和人才的合理交流,发展各种经济技术合作,联合举办各种经济事业,促进经济结构和地区布局的合理化,加速我国现代化建设的进程。

九、起用一代新人、造就一支社会 主义经济管理干部的宏大队伍

经济体制的改革和国民经济的发展。迫切需要大批既有现代化的经 技术知识, 又有革新精神, 勇于创造, 能够开创新局面的经营管理 人才、特别是企业管理干部。现在的问题是、我们的经济管理干部队伍 的状况同这个要求很不适应。这支队伍中的大批老同志,在长期的艰苦 奋斗中,为我国社会主义经济建设作出了重大贡献。他们表现出来的优 良作风、组织才能和恪守党内生活准则的坚定性,教育和影响着广大中 青年干部。但是,他们大都已到老年,不能要求他们再担负繁重的领导 工作。当前的迫切任务是,大胆起用和积极培养成千上万中青年经济管 理千部

应该看到,在经济建设的实践中,特别是在整党中,在经济体制改 華中,已经和正在成长大批优秀人才。各级党委一定要细心地深入地去 发现和考察他们,务必不要为那些过时的老观念老框框所束缚,务必不 要搞頻瑣哲学、求全责备,务必不要受派性和种种闲言碎语的干扰。只要我们这样做了,大批优秀干部就会出现在我们面前。当然,中青年干部 有缺乏领导经验的问题,但这种经验可以而且必然能够在实际锻炼中逐 步取得,决不能以缺乏经验为理由压抑年轻干部。对经验应该采取分析态 我们的同志在过去革命和建设中积累起来的正反两方面的丰富经验 是十分宝贵的,但是在新时期的崭新任务面前,不论老中青干部,总的来 说都缺乏现代化建设所需要的新知识新经验,都要重新认识自己,都要重新学习。那种抱残守缺,老是停留在过了时的经验上的态度,是不对的。

中央要求,在一九八五年底以前完成企业领导班子特别是骨干企业 领导班子的调整任务,并且订出规划、采取切实措施、在不太长的时间内、 造就出大批能够卓有成效地组织和指挥企业生产和经营的厂长(经理) 能够有力地加强企业的技术管理、推动技术进步的总工程师、能够切实 加强企业经营、提高经济效益的总经济师,能够严格维护财经纪律、 打细算、开辟财源的总会计师。能够坚持正确的政治方向、团结企业广 大职工的党委书记,形成一支包括这些人才在内的,门类齐全、成龙配 套的社会主义经济管理干部和技术干部的宏大队伍

中央已经多次指出,进行社会主义现代化建设必须尊重知识、尊重 同一切轻视科学技术、轻视智力开发、轻视知识分子的思想和行 为作斗争,坚决纠正许多地方仍然存在的歧视知识分子的状况,采取有 力措施提高知识分子的社会地位、改善他们的工作条件和生活待遇。我 们的一切改革,都必须有利于促进科学技术的进步,有利于调动各地区、 各部门, 各单位和个人讲行智力开发的积极性, 有利干鼓励广大青少年 *大工人、农民和知识分子加速提高文化技术水平。对有重大发明创造 和特殊贡献的, 要给以重奖。

科学技术和教育对国民经济的发展有极其重要的作用。随着经济体 制的改革。科技体制和教育体制的改革越来越成为迫切需要解决的战略 性任务。中央将专门讨论这方面的问题,并作出相应的决定。

展开。这个改革,关系国家的前途,关系亿万工人、农民、知识分子的 功,党的十二大确定的总任务和总目标一定能够胜利实现。

(上接第二版)与此同时,我们必须对老弱病残、鳏寡孤独等实行社会 经营企业和独资企业,也是对我国社会主义经济必要的有益的补充。我 切身利益,全党同志要站在改革这个时代潮流的前列。改革是极其复杂 的、群众性的探索和创新的事业。以城市为重点的整个经济体制改革总 的说来还处在积累经验的过程,广大干部不是都很熟悉,这就要求党和 政府的各級領导机关保持清醒头脑,进行精心指导。要解放思想,实事求是,一切从实际出发,把党的方针政策同各地区、各部门、各单位的 实际密切结合起来,创造性地贯彻执行。各少数民族地区的经济体制改 革如何进行,尤其应该充分考虑本地区的特点。改革中的一切做法都要 接受实践的检验,并在实践中总结出新的经验。失误总是难以完全避免 的,但是要尽一切努力去避免那些可以避免的失误。当着发生失误的时 候,必须力求及时发现,坚决纠正,吸取教训,继续前进。改革的步骤 要积极而稳妥,看准了的坚决改,看准一条改一条,看不准的先试点, 不企图毕其功于一役。全国性重大改革的实施、由国务院统一部署。要 鼓励各地区、各部门和各单位进行改革的探索和试验,但一切涉及全局 或广大范围的改革要经国务院批准才能进行。

明年将有更多地方和大批企业的党组织进入整党。改革工作要与整 党密切结合起来,以整党促进经济,以经济检验整党。在进行改革的同时,必须加强对整党的领导,切实保证整党不走过场。越是搞活经济、 搞活企业,就越要注意抵制资本主义思想的侵蚀,越要注意克服那种利 用职权谋取私利的腐败现象,克服一切严重损害国家和消费者利益的行 为,就越要加强党风党纪的建设,维护和健全党内健康的、正确的政治 生活。在新的时期,党的思想工作和组织工作必须坚定地贯彻执行为实 现劳的总任务 总目标服务 密切结合经济建设和经济体制改革的实际 来进行的指导方针。对于锐意改革的干部和群众,要采取积极支持的态 对于在改革中出现的偏差和错误,除了严重违法乱纪者必须依法处 ',都要采取疏导的方针,批评教育帮助的方针,而不要戴政治帽子。 改革问题上的不同主张和不同理论观点,可以展开讨论。不要在干部和 群众中分什么"改革派 "保守派" ',要相信思想一时跟不上形势的同志 会在改革的实践中提高认识。农村经济体制改革经过五年时间、许多原 来抱怀疑态度的同志都在事实的教育下转变过来。中央在指导农村经济 体制改革中坚持耐心教育的方针,保证了改革的顺利进行。这是在重大 政策问题上解决党内思想认识问题的极为宝贵的经验,今后一定要坚持 这样做。要结合改革的实际,对广大党员和群众进行关于改革的理论和 政策的生动教育。使他们充分认识具有中国特色的社会主义应该充满活 力,既区别于过去那种侵化的模式,又与资本主义根本不同,加深对社会主义的科学理解,自觉投身于改革的伟大实践。

经济体制的改革,不仅会引起人们经济生活的重大变化,而且会引 起人们生活方式和精神状态的重大变化。社会主义物质文明和精神文明 的建设要一起抓,这是我们党坚定不移的方针。在创立充满生机和活力的 社会主义经济体制的同时,要努力在全社会形成适应现代生产力发展和 社会进步要求的,文明的、健康的、科学的生活方式,摒弃那些落后的、愚 昧的、腐朽的东西:要努力在全社会振奋起积极的、向上的、进取的精神。 克服那些安于现状、思想懒惰、惧怕变革、墨守陈规的习惯势力。这样 的生活方式和精神状态,是社会主义精神文明建设的重要内容,是推进 经济体制改革和物质文明建设的巨大力量。毛泽东同志说过:人类总是 不断发展的,自然界也总是不断发展的,永远不会停止在一个水平上。 人类总得不断地总结经验,有所发现,有所发明,有所创造,有所前进 停止的论点、悲观的论点、无所作为和骄傲自满的论点、都是错误的 其所以是错误,因为这些论点不符合人类社会发展的历史事实,也不符 合自然界发展的历史事实。毛泽东同志的这段话,生动地表达了马克思 主义的世界观和历史观的一个根本观点。中国共产党人以不断推动社会 我们党领导广大人民群众自觉地进行改革。为建设高度文明、高度民主

十、加强党的领导,保证改革的顺利进行 我国经济体制的改革,将在相当广阔的领域内和相当深刻的程度上 靠群众的智慧和力量,坚持也项基本原则,我们的改革一定能够取得成



10月20日下午,首都群众等候在邮局门前,争着购买刊载党的十二届三 中全会文件的当日北京晚报。 本报记者 陈 志摄

今冬明春市场将继续繁荣兴旺

新华社北京10月19日 (记者邱原)国家经 委副主任阎颖今天在经委 举行的研究市场情况例会 产形势好,货源充足,今 冬明春的我国城乡市场将 会更加繁荣兴旺。

阎颖说今年一至三季 度工农业生产和市场形势 都很好。夏季粮油、早稻 大丰收, 秋季作物长势良 好,呈现大丰收的趋势。今 年1至9月份工业生产增 工业品收购增长了12% 社会商品零售额增长了 13.3%, 出现了生产蒸蒸 日上,购销活跃,市场繁 荣稳定的新局面。

阎颖在谈到安排好今 冬明春市场时说,要继续 调整产品结构,扩大优质 名牌产品和适销对路产品 的生产;积极发展消费品 生产,适当地增加消费,活 跃城乡市场。她强调指出, 要抓住重点,发展食品工 业、家用电器、汽车、建 长幅度比较大,内贸部门 筑材料等行业,特别是发

展优质名牌产品和话销产 品的生产,如电视机、电 冰箱、名牌自行车、服装、 家具、饮料等; 要搞好商 业体制改革,进一步搞活 流通。

--据新华社北京10月20 日电 国家经委副主任全 国企业整顿领导小组组长 袁宝华在今天召开的国务 院各部门企业整顿工作会 议上说,企业整顿的内容

定要适应改革的需要, 整顿验收的标准和方法要 按照改革的需要进行调整 修改, 使企业整顿工作跟 上城市改革形势的发展。

袁宝华指出,为了把 今年的企业整顿任务完成 得更好一些,各地区、各 部门必须认真学习贯彻党 的十二届三中全会精神, 一步端正整顿工作的指 导思想。整顿不能孤立地 进行, 要在改革中搞整顿, 适应改革的需要。整顿不 能在旧的体制框框中搞, 要保证和促进改革的顺利

进行, 巩固改革成果 袁宝华说,各地区 各部门要根据改革的需 要,对整顿的内容作相应 的调整和补充,重点要抓 好企业领导班子建设,推 进企业领导制度的改革 新班子的建设既要根据中 央的要求继续搞好组织调 整,又要十分重视加强思 设。袁宝华说,企业整顿 要继续抓住落实企业内部 以承包为主的多种形式的

企业整顿的内容要适应改革需要

赵紫阳总理举行宴会热烈欢迎姆扎利总理

赵紫阳同姆扎利会谈时说,中突合作关系良好,今后还有巨大潜力

新华社北京10月20日电 国务院总理赵 紫阳今晚在欢迎突尼斯总理穆罕默徳・姆扎 利的宴会上赞扬突尼斯政府对外坚持不结盟 政策, 反对强权政治, 维护阿拉伯和马格里布 国家的团结,积极支持巴勒斯坦人民的正义 斗争

他说, 容尼斯人民在布尔吉巴 单续领导 下,为捍卫民族尊严和国家主权、发展经 济和文化事业进行了不懈的努力, 取得了可 喜的成就。

赵紫阳说,中国坚持奉行独立自主的和 平外交政策,并把不断加强同第三世界国家 的团结和合作作为自己的立足点。我们将继 续和世界各国人民一道,为反对霸权主义 缓和国际紧张局势、维护世界和平而进行坚 持不懈的努力。

在谈到中国当前的形势时, 赵紫阳说 作区对中国目前的700万元3,应示FEEC. "刚刚结束的党的十二届三中全会,决定 对以城市为重点的整个经济管理体制进行全 面的改革。这是一项更为复杂和意义深远的 重大改革。中国各族人民正满怀信心, 脚踏 实地向着实现有中国特色的社会主义现代化

建设的宏伟目标迈进。" 姆扎利在讲话中对突中两国友好合作关 系的发展表示满意。他说,由于我们两国领 导人的远见卓识,所以两国之间极其富有成 效的合作关系能够向前发展。

姆扎利谈到他在电视上看到了中国建国 三十五周年国庆的欢庆场面和看到了奋发图 强的人民。他说,近几年来,中国巩固了业 已取得的伟大成果,在现代化的道路上突飞猛进。中华人民共和国是一个充满希望、大 有作为的国家。

姆扎利说,突尼斯是第三世界国家,她 首先自力更生,依靠本国人民的劳动,努力 争取实现合理的、稳定的、协调的发展,她今天在经济和社会方面都取得了重大成就。

他说,我们和你们一样,主张互相尊重 主权和领土完整,信守互不侵犯、不干涉第 三国事务的原则,实行平等合作,各国和睦 共处。我们双方都恪守国际法准则和联合国 决心为维护世界以及本洲大陆的和平 而共同努力。

国务委员姬鹏飞、水利电力部长钱正英、 卫生部长崔月犁、国家体委主任李梦华,以

及其他有关部门负责人出席了宴会。 新华社北京10月20日电 赵紫阳总理今 天在这里说,中国和突尼斯的合作关系是良好的,今后还有巨大的潜力。

赵紫阳今天下午在人民大会堂同突尼斯 总理穆罕默德·姆扎利举行了会谈,双方满 意地回顾了两国友好关系的发展。会谈是在诚挚友好的气氛中进行的。

赵紫阳说:"中国政府十分重视发展同突 尼斯的友好合作关系,希望今后双方本着平 等互利、讲求实效、形式多样、共同发展的 原则, 寻求更多的合作途径。

赵紫阳指出,中突建交以来两国友好合 作关系的发展十分令人满意。他还对布尔吉 巴总统对发展中突友好合作关系所给予的巨 大关怀和支持表示感谢。他说:"中突两国同 属第三世界, 面临共同的任务, 在许多重大国 际问题上有着共同或相似的看法,这表明两 国友好合作关系是建立在牢固的基础上的。

姆扎利在会谈中赞扬了中国政府奉行的 "突尼斯和中国之间的 和平友好政策。他说:

合作有砻广阔的前晷 我 们之间充满了信任,我们 之间的友谊是真诚的。"

不

漏

在就共同关心的国际 问题交换意见时,双方谈 到了中东问题。

赵紫阳说:"我们认为,中东问题的解决 要有两个前提,一是以色列必须全部撤出自 1967年以来所占领的阿拉伯领土,包括阿拉伯耶路撒冷;二是必须恢复巴勒斯坦人民的 民族权利,包括自决和建立国家的权利,必 须承认巴勒斯坦解放组织是巴勒斯坦人民的 唯一合法代表,以平等的一员参加中东问题 的解决。这样,才谈得上中东各国普遍享有 独立和生存的权利,才能谈得上中东持久 公正的和平。

赵紫阳说,"凡是符合实现这一目标的任 何努力和建议, 中国将给予支持。

姆扎利说: "突尼斯了解中国的立场,中 国关于中东问题的立场是正确的。 他说,突 尼斯是不结盟国家,保持自己行动和选择的自由,不依附任何政治阵营和经济区域。在 谈到南南合作问题时,赵紫阳指出,中国把 南南合作问题作为一个战略问题来对待。双 方表示要为加强南南合作而共同努力。

姆扎利代表布尔吉巴总统并以他本人的 名义邀请赵紫阳访问突尼斯, 赵紫阳愉快地 接受了邀请。

突尼斯方面参加会谈的有总理夫人 庭和妇女发展部长法特赫娅, 国民经济部长 证希德·斯法尔、卫生都长苏瓦德·雅各比 一瓦赫希夫人,负责国际合作事务的外交国 务秘书艾哈迈德·本·阿尔法,突尼斯驻中 国大使里达・巴什巴瓦ト。

中国方面参加会谈的有水利电力部长钱 正英、卫生部长崔月犁、外交部副部长温业 湛、对外经济贸易部副部长吕学俭、化工 部副部长林殷才、中国驻突尼斯大使谢邦

赵紫阳总理和突尼斯总理姆扎利在人民大会

黄华会见英国工党议员代表团

据新华社北京10月20日电 全国人大常委会副委 员长黄华今天下午会见并宴请工党议员莫里斯率领的

夫等参加了会见和宴请。 英国客人是应中国残疾人福利基金会邀请,前来

黄华会见国际基督教知名人士

据新华社北京10月19日电 全国人大常委会副委员长黄华今天下午在人民大会堂会见了国际基督教知

名人士、世界基督教会联合会总干事菲利浦・泡特及

严济慈会见尼日尔政府文化代表团

所被要及北日不政府文化代表図 据新华社北京10月20日也 人大常委会副委员长 严济慈今天在人民大会黨会见由青年、体育和文化部 长阿马杜・吉博为团长的尼日尔政府文化代表团,同

客人们进行了亲切交谈。 文化部顾问陈辛仁、尼日尔驻中国大使奥塞尔会

见时在座。尼日尔客人在京期间,文化部部长朱穆之 宴请了他们,陈辛仁同他们举行了工作会谈。

智利外长在京举行答谢宴会

瓦列和夫人今天晚上在长城饭店举行答谢宴会, 国务委员兼外长吴学谦等应邀出席。

据新华社北京10月19日电 智利外长海梅・徳尔

两国外长在宴会上的讲话中表示,智利外长这次

丁光训主教和国务院宗教事务局代局长任务之参

民政部部长、中国残疾人福利基金会理事长崔乃

英国工党议员代表团。

了解我国教育卫生事业发展情况的

其随行人员尼奈蒙・柯希。

加了会见。

批悬而未决的"老大难" 省 问题。到今年8月中旬 止, 全省落实很还私房、 积 户 补发工资、否定特嫌等 极 问题十二万五千多件, 不 完成落实统战政策任务 认 的98%以上。 丢 江西省在对落实统 真 战政策的检查验收中, **落** 各级领导注意深人现场 调查研究,帮助当地突破难点,解决一批久拖 实 **统** 席吴平带领的检查组深 战 人到省直厅局、大专院校和企业等四十多个 政 单位,逐人逐事听取汇 报,研究解决疑难问题。 第 江西大学一名副教授, 过去说他有"特嫌",他 多次要求查证落实,取消"特嫌"问题,一直 没有解决。这次,检查 验收组与校党委一起研

本报讯 江西省在

蒼雲統战政策中,坚持

不漏一户、不丢一件的 严肃态度,认真解决一

究,派出专人进行反复查实,终于否定 了他的"特嫌"问题。鹰潭中医院老中 医、原市政协委员郑祖庭,"文革"中被 打成"反动权威",扣发四千五百多元工 资。他多次要求补发,都没有结果。后

来,老人只好迁往湖南湘潭儿子那里居 住。今年5月,鹰潭市委在检查验收统 战政策落实工作时,采取果断措施,解 决了这个问题。他们从统战部、市政协 和鹰潭中医院抽调三名干部,带着补发 的工资和糕点、茶叶等慰问品,专程送 到湖南湘潭郑祖庭家中。这位八十七岁 的老人感动得热泪盈眶,连连称赞党的 政策好。

江西省许多地、市、县在落实统战政策中实行"四定一包"(定任务、定人员、定时间、定质量,一包到底)责任制,这对加快落实统战政策的步伐,增 强办案人员的责任感,提高工作效率 起了很大促进作用。余江县锦江供销社 五个承包办案的干部,为了查清"文革"前五十三名原工商业者的股金定 息,步行八百多里,并且在旧仓库里 将十三箱数以万计的单据,一本一本地 认真查对,终于查到原始单据,将按规 定应该兑现的一万零八百多元现金全部

统战政策的落实, 充分调动了有关 人员献身四化建设的积极性。万年县政 协委员、台胞眷属、县中学教师汪诚 文,"文革"中家被查抄,房屋被挤占。 给他落实政策后,他一心扑在教育事业 上。为了提高教学质量,他放弃休息时 间,苦心钻研,经过多次试验,制造出了"飞机升力演算仪",填补了国内同类 数学仪器的空白。在参加**全国数学仪器** 展览中, 受到中国物理学会和中国教育 学会的奖励。 (张香庭)

发扬华侨爱国爱乡团结互助的传统

第二十四回旅日福建同乡恳亲会在福州开幕

俊卿)第二十四回旅日福建同乡恳亲会 今天上午在福州开幕.

旅日福建同乡恳亲会是日本各地福 建华侨同乡会为了发扬福建华侨爱国爱乡、团结互助的传统,促进同乡团结, 加深互相间的认识和乡谊而举办的。 1961年来,一年一度轮流在日本各城市 今年,来自日本各地的四百多名 福建旅日华侨来到祖籍, 在福州市举行 恳亲会, 这还是恳亲会举办以来第一次 全国人大常委、全国人大华侨委员会副主任委员何英,国务院侨务办公室副主

新华社福州10月20日東 (记者林 政府,省、市人大常委会和政协及侨 务部门负责人出席了恳亲会的开幕 式。 恳亲会实行委员会委员长、神户福

...I>

前来祝贺恳

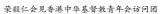
亲会的举

行,福建省

建同乡会会长林同春致开幕词。他说, 我们都是炎黄子孙,这次福州大会对老 一辈的侨胞来说,是"叶落归根",对于 第二、三代侨胞则是"饮水思源"的寻 根大会, 有着深远的意义。

何英和恳亲会接待委员会主任、福 建省副省长黄长溪在会上致了贺词。 恳亲会将于本月24日结束。在此期

间参加恳亲会的华侨将举行植树活动, 任庄炎林,全国侨联副主席萧岗等专程 还将和福州地区的归侨举行联欢。



访问团。

访问团由香港永安公 新华社北京10月20日电 全国人大 司集团董事会主席兼总经理郭志权、香 常委会副委员长荣毅仁今天中午在人民 港浙江第一银行总经理孔祥勉等组成。 大会堂会贝香港中华基督教青年会 会见后, 荣毅仁设寡招待客人。

玉明,中国石油化工总公

司董事长李人俊和中国技

日电 中日友协名誉会长

王震今晚在钓鱼台国宾馆

敬斋等。

参加会见和宴会的有 会见并宴请了日本中国石

新疆维吾尔自治区主席司 油输入协议会名誉会长长 马义·艾买提,自治区人 谷川隆太郎和夫人。

杨成武会见芬兰政府文化代表团

友好的谈话。会见后,亚科·努米宁和我国文化部副 部长吕志先代表两国政府在1985——1987年中芬文化

斯里兰卡统一国民党主席离京回国

据新华社北京10月20日电 斯里兰卡统一国民党 主席潘迪特拉特纳和夫人结束了对中国的访问昨晚离

马拉辛哈为他访华举行的宴会上说,"我将带着愉快的

对外友协副会长陆璀到机场送行。

潘迪特拉特纳主席离京前在斯里兰卡驻华大使萨

四体操锦

标

幕

芬兰驻中国大使里斯托・于瓦里宁和夫人参加会

王 震 会 见 日 本 客 人 据新华社北京10月19 大常委会主任铁木尔・达 日电 中共中央政治局委 瓦买提, 化工部部长秦仲

中日友协名誉会长王

震今晚在钓鱼台国宾馆会

见由日本宇部兴产株式会

社社长清水保 去和力红株

式会社副社长米冈英夫率

会见后,王震设宴招

领的代表团。

待日本客人

交流计划上签字

记忆离开中国。

见并出席了签字仪式



赵紫阳总理热情欢迎姆扎利总理 新华社记者摄

> 京 10 月 19 日 电 (记者郭玲泰) 《蔣经国传》作 者划官良(汀南) 在旧金山被暗杀

行的评价是:"热

北京,又送他一本《蒋经国传》。当不幸 消息传来,王蒙说,他非常难过,立即 想起刘宜良的一家,"他的妻子和两个孩子该怎么办?"他希望迅速找出凶手,查

自美国的《时代报》,他说:"那里有江南 撰写的专栏文章,确是道出了某些内情。

新 & 社 北 比加写王升,写吴国桢,从中可以窥贝 台湾的一个侧面。""不只是我",肖乾说:"许多北京的作家都到过江南那间可 以望见太平洋的书房"。对于这位正直。 十的突遭凶杀, 肖乾深感悲痛。他一字 一顿地说: "向江南施以残酷手段的人, 必定是因为江南的笔触及了他们的痛 "肖乾请记者向江南的夫人及子女表 示慰问, "他们应该感到骄傲, 有这样-

径。他期望美国政府追查出真正的凶手。

刘先生是一位有正义感的作家,他奋笔 直书,敢于暴露黑暗,关心中美友好, 并切盼海峡两岸的中国人能和平统一 至惨遭杀害。

唁电说, 刘先生正当壮年, 本来还 唱电说,对先生正当在年,本来还会写出许多有意义的作品。他的逝世, 是文化界的一大损失,我们深感痛惜。但 我们也相信,阴谋恐怖分子的罪恶行径, 绝不能阻挠历史潮流的前进,它只能更 激发人们同仇敌忾,再接再厉,为正义 和进步事业努力奋斗

本报伊斯兰堡10月20日电 记者史宗星报道, 第 七届亚洲乒乓球锦标赛今天下午在巴基斯坦首都伊斯 兰堡新落成的利雅克特体育馆隆重开幕,来自亚洲、 大洋洲的十九个国家和地区的一百四十多名乒乓球运 动员,将参加亚乒赛七个项目的比赛。中国乒乓球队 有九名选手参加这次比赛。

据新华社伦敦10月19日电 我国十八岁的女运动 员刘红心今晚在伦敦体育中心水晶宫举行的1984年水 宜良被害表示哀悼。刘宜民的唁电说,望大嫂节哀保 晶宫国际跳水赛女子十米跳台跳水决赛中,以四百零

达,对外经贸部副部长魏 术进口总公司代总经理马 据新华社北京10月20

的巴林由三十三个岛 屿组成,被誉为世界 金融中心之一。巴林 虽未同我国建交,但从 1956年开始即同中国进行 民间贸易往来。

▲外交部10月19日晚 在北京展览馆剧场举行文 艺晚会,邀请外国驻华使 节、外交官和他们的夫人 以及外国驻京记者观看民 族舞剧《木兰飘香》。

▲中国国际交流协会 会长李一氓10月19日晚上 在北京会见并宴请土耳其 祖国党副主席哈利尔・史 夫根和夫人一行。外交部 部长助理周觉和土耳其驻 华大使内杰代特・泰泽尔 参加会见并出席了晚宴。

第七届亚乒赛在伊斯兰堡隆重开幕

这是巴基斯坦首次主办这样大型的国际体育比 赛,巴基斯坦总统齐亚·哈克出席了开幕式。

刘红心获伦敦水晶宫国际跳水赛跳台第

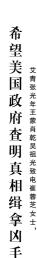
九点九五分的总成绩夺得第一名。

本报南宁10月20日电 名将、新秀多 的1984年全国体操锦标赛甲组比赛,今天 李 在南宁开幕。能有资格参加这次比赛的都 宁 是今年上半年全国体操比赛中男女团体前 第 十二名的队和全能前十八名,各单项前三 名的运动员

今天进行的首场比赛,是在李宁参加 的广西队与上半年取得冠军的江西队、第 二名的解放军队以及天津、山东、河北、

家 湖南队之间展开。 **乡** 李宁是第一次回广西家乡参加比赛, 中 1 年 7 不回 2 四 8 夕 8 加比县, 比 他在今天的比赛中,以娴熟的技艺和惊险 赛 优美得到你说得观众阵阵的掌声,为广西 队赢得了优势。

这次比赛先进行男女自选动作的较 量,确定团体和全能的名次,然后再进行 各单项的决赛。 独国格



北京作家痛斥

暗杀

宗刻

宜良

江

南

沉 哀悼 刘 示情 概.

的消息,使北京 的作家感到震 惊。与这位美籍 华人有过交往的 艾青、肖乾、王 蒙等人在哀悼友 人的同时,对这 一凶案的发生表 两年前曾在 旧金山刘宜良住 宅里小住三天的 王蒙,对这位同

直爽,对各 种事情都喜欢发 表评论。"他还记得 1980年 访美 时,刘宜良曾驱 车五百英里, 陪 他观赏当地风 光,同往日本茶 馆品茶。以后来

明真相, 使正义得以申张。 老作家肖乾不久前还接到刘宜良寄

全国台联会长林丽韫致电刘宜良家属表示慰问 刘宜民电唁胞兄刘宜良不幸遇刺身亡

新华社北京10月20日电 中华全国台湾同胞联谊会会长林丽韫今天致电美籍华人作家刘宜良家属,对 刘宜良在旧金山遇刺不幸逝世表示哀悼。

唁电说,由台湾去美国定居的知名作家江南(刘 宜良)先生, 于10月15日在旧金山遇刺,不幸逝世的 噩耗传来, 我深感震惊,

行凶暗杀等残暴手段,为世界各国主持正义和爱 重,并敦促美国政府查办凶手。

新华社北京10月20日也 著名作家 艾青、张光年、王蒙、肖乾、吴祖光今天 致电美籍华人作家刘宜良夫人崔蓉芝女 士,对刘宜良先生惨遭阴谋恐怖分子杀

害表示十分悲痛和愤慨。 唁电说,刘宜良先生为人热情诚恳。 重聚一堂。为此,他受到正直和善良的 人们的尊敬, 也遭到恶势力的忌恨, 直

唁电说,从各方面情况看,刘先生 的被害是一起预谋的政治暗杀事件。我 们强烈希望美国政府迅速查明真相,缉 拿和严惩杀人凶手

唁电向崔蓉芝女士和她的亲属表示 亲切财间

切的哀悼并致以亲切慰问。

德尔瓦列在讲话中还 透露,智利向中国购买了 建设七个水电站的设备。

好和平人士所不齿,有关 当局应迅疾追缉凶手,以 保障旅美台湾同胞的人身 安全。我怀着十分悲愤的心情,向江南先生亲属表示深

对中国的访问取得了积极

成果,为促进两国友好合

作关系的发展作出了贡

据中国新闻社南京10月20日电 美籍华人刘宜良 (笔名江南)在江苏省靖江县老家的胞弟刘宜民及其 全家,今天打电报给在美国的嫂嫂崔蓉芝,对兄长刘 1971年9月21日,方方同志因遭受林彪、 江青反革命集团的残酷迫害,含冤去世。 方方同志是我党的优秀党员,老一辈无;

阶级革命家, 史诚的共产主 V 战十, 是广东省 干部和群众熟悉和尊敬的领导同志。

方方,原名方思琼。1904年农历四月十八

日出生于广东省普宁县洪阳镇一个破产的小商人家庭。1919年 五四至分操炎,方方以巨大的爱国热情,投入了伟大的反帝反封 建的斗争,开始探寻救国的道路。1924年暑假,他到广州第二 届农讲所学习,接受共产主义思想的影响和教育。1925年5月, 他加入共青团,任团支部书记,在青宁、潮安等地从事工农运 动和学生运动,积极组织农会、农民自卫军。当东征军进抵潮汕 时,他发动群众在潮阳县关埠袭击潮汕军阀洪兆麟,破坏敌人 的交通运输线,有力地配合第二次东征。1926年春,他转为中 国共产党党员。方方的革命活动,引起了土豪劣绅的仇视,扬 言要把他开除出方氏家族,要系掉他来"祭旗"。他得悉后,毫

红军作出了贡献。

1940年底,方方奉调去闽西苏区工作,任闽粤赣边区省委职工委员会书记、《红旗报》编辑。在此期间,他先后参加中央苏区第三、三、四次反 "围脚"的斗争,在扩大红军和生产支前的工作中取得显著成绩,多次受到表扬。他还和张鼎丞、郭满人、李明光等同志一起,在毛泽东同志的支持下、制止了闽西市大化的辖级城前,保护了干部和群众,清除了暗藏 的反革命分子, 使苏区得到巩固和扩大。

的反革命分子,便办坛得到从固和扩大。 p33年春,王明,"左"城机会主义者开展所谓反对"罗明 路线"的斗争。这时,方方正在上杭、永定一带领导群众开展 游击战争,也被调回后方,受到批判。他虽受到打击,但以党 的利益为重,认真做好分配给他的扩大红军的工作。他在上杭 召开全星党、团员大会和权极分子大会、号召党。团员带头参 加红军,还亲自编写山歌,组织演唱,宣传参加红军的意义。 加红年, 还亲目编写山駅, 组织倾唱。 运传参加红年的意义。 他深入乡村, 组织群众开展春耕业产和越产党年家属的工作, 使上杭连年增产。群众都高兴地说, "红军天下, 风调雨顺, "由 于方方深入细致的工作, 群众真心实意地拥护*毒命战争, 捅 跃报名参加程平。 会县出现了您, 团员带头争先上前线, 区 乡赤卫队整连整排加人红军队伍的动力情景。其中大以才派乡 扩大红军工作做得出色,一百个青壮年中就有八十八人参加 红军。1934年1月,在瑞金举行的第二次全国工农兵代表大会 毛泽东同志高度赞扬才溪乡的工作,说: "这样的乡政府, 正模范的乡政府。"在此前后,方方相继担任福建省委宣传 是真正模范的乡政府。 部长兼武装部长及代理福建省委书记职务。

1934年4月,中央苏区正处在第五次反"围剿"战争的紧张时刻。方方奉中央军委的命令,任红军独九团军政委员会主 席兼团政委,率领独九团挺进连城、宁洋、龙岩一带,消灭了 周围的地主反动武装,建立了一个纵横三百余里、人口四五万 的游击根据地、同时尚率,宁洋出击,破坏敌人漆宁筑路计 划,出色地完成了中央军委交给的任务。

1934年10月,中央紅军主力被迫长征。国民党反动军队集中了八个主力师的兵力对闽西根据地进行灭绝人性的烧杀抢掠。闽西红军和游击队与党中央完全失去了联系,形势非常险

忆共产主义忠诚战士方方同志

級。由 在 原代式主义的影响,乃为数据相门组况由的领导导联务,而新的领导人在敌人的或社进攻面前,采取了缓打健排的错误战略战术,使那队遭到严重伤亡。这时,部队思想混乱,团的领导人又闹不团结。在这关系到部队存亡的紧要时 品, 因的《诗人人》(小园石》 在 及人来到前队下上的来来的 刺,方方胜身而出,严肃地对这些干部说:"队伍是党和工农 的,你们尽管有意见,但不能把队伍放在这里置之不理。如果你 们不指挥的话,我以一个老共产党员的资格,对阶级负责任来指 据!"在方方的率领下,这支军心涣散的队伍又重新报备起来、 冲破重围到达永定金砂与张鼎丞同志的部队汇合,成立了闽阳 (后扩大为闽西南)军政委员会,张鼎丞为主席。邓子恢、ï 震林为副主席, 方方为常委兼政治部主任, 统一领导闽西南的

同其他领导人带领战士们与数倍甚至几十倍的敌人周旋于崇山 同其他领导人带领战工制与政治金星儿下偿的敌人加建了崇出 岭岭之间、紧密依靠群众、终于在旅人的重重。但围中建立和扩 大了游击据点,击退了敌人多次"围剿",胜利地坚持了艰苦卓 绝的三年游击战争、便顺闭南的红旗始终不侧。 1937年4、5月间、方方受圆西南军政委员会的委派,到 延安向党中央汇报、请示工作,受到毛泽东、朱德、张闻天等

同志的接见,并列席中央召开的一些会议。党中央、毛泽东同 同志的接见,并列席中央召开的一些会议。党中央、毛泽东同志对闽西南游击战争非常重视,请方方到中央党核、抗大作"三年游击战争"、"三年群众斗争"的报告。毛泽东同志对方方说,"你们坚持了三年游击战争、保留了这么多干部,保留了七十万亩土地(指土地革命时期衣民分积也上地。这部分土地直到解放时达基本保留在农民手里),保即了苏区广大群众利益,这是伟大的胜利。"你回去问候张(鼎宏)、邓(子族)、潭(震林)各同志好,你告诉他们,你们三年

抗日战争爆发后, 方方任中共闽粤赣边区省委(对外称闽 的艰苦工作,促进了闽西南抗日民族统一战线的形成。同时, 他提出"巩固闽西南、大力发展潮梅新区"的工作方针,利用 ·切可能利用的公开合法的形式,放手发动群众、开展广泛的 抗日宣传活动,推动抗日教亡运动蓬勃发展。闽西南普遍建立各种抗日教亡团体,其中农会发展到十余万人。在潮梅地 区,我党领导和组织的群众抗日团体,参加者达二十多万人 党的组织在1938年也迅速发展,先后建立了漳州、潮汕、梅县 三个中心县委和五个直属特委领导的县委、两个市委、一个特 区,到年底共有四百九十个支部,五千三百九十八名党员。这样,我竟领导的地区,冲破了多年辗转山区基点的软小圈子,扩展到海州、厦门、潮汕和兴筹一带,形成一个西与广东的东江接壤,东与福建的永安、泉州毗连的大片地区,这是我党在 南方的一个重要战略基地。

方方十分注意抓好抗日游击战争的准备工作。1938年初 他就布置潮汕地区党组织, 积极发动农民群众, 准备组织游击武 装;以后,他又从闽西南调有武装斗争经验的干部到潮汕组织 抗日游击武装。他亲自在省委的党刊《前驱》上发表文章,帮助干部认识开展抗日游击战争的重要意义。广州、武汉相继沦 陷后, 党中央鉴于敌寇已大举进攻广东, 指示闽西南、潮梅特 卷"应以抓紧时机,布置抗日游击战争及组织群众参战为中心 任务"。方方立即传达贯彻,要求各级党委成立军事部,以加强

上,作了《为实现中共扩大的六届六中全会决议而奋斗》的效治报告,提出:"我们一切准备都应为着战争,为着发展游击战争"的口号,号召加强抗战动员,开展私后抗日游击战争。会后, 领导机关从闽西迁到广东梅县。在这年月,潮汕形势非常危急的时刻,方方再次亲临潮汕,布置加强潮汕铁路沿线的工作,准备游击战争。6月21日,日寇占领汕头、潮州。在我党的领 导下、潮汕游击队和众多的战时工作队、活跃在抗日战争的前 ,打击了日寇侵略者。 在壮大革命力量,开展抗日斗争的同时,方方对国民党顽

固派反共、分裂、破坏抗日的阴谋、始终保持高度的警惕。坚持"有理、有利、有节"的斗争原则,坚决、果断地进行反击。 他领导闽西党组织和农民群众开展保卫土地的斗争,来取争取 开明的中小地主、中立中间动摇分子,集中打击顽固地主和反革命分子的斗争策略,向社会公开揭露顽固派破坏协议、强夺 土地的阴谋,取得了舆论界的同情。在斗争取得胜利的情况下,有些同志提出攻打龙岩县城,并从列宁著作中引经据典地证明 其正确。方好悉后回时刚指出,这是书呆子遗反。攻城是错误的! 及时制止了这些同志的冒险行为。1939年,将介石颁布 反动的《限制异党活动办法》,制造反共逆流,各地反共磨擦事件频频发生。梅县的普沆、学沆先后被解散,由党领导的《梅 县民报》、普宁《青报》被取缔。这时,方方在重庆南方局: 毛泽东同志的《反对投降提纲》。叶剑英同志指示他,要准备 "要打伞",即要反击顽固派进攻。方方回到闽粤边后立即 领导各地进行反逆流斗争,组织撤退已暴露的干部,指示抗日群众团体做转化工作。1940年春,闽西南顽固派向我进攻,枪 杀我永定县委书记等干部,方方对此十分气愤,集中武装力量, 给顽固派以迎头痛击。随后指示顺西南党组织转变斗争形式,留下基于武装保卫机关和干部安全,其余复员。而一些干部却主张继续扩大武装斗争,认为方方的指示是"孟什维克的策 方方耐心地都助这此干部认识在国民曾统治区这样做 对 于坚持长期斗争是不利的。布尔什维克的策略也主张必要的退 却, 使这些干部受到教育。

1940年秋,中共中央指示成立南方工作委员会(简称南 直属以周恩来同志为书记的中共中央南方局的领导,方方 为书记,张文彬为副书记,领导粤北、粤南、闽西、闽南、潮 海 广西、江西、琼崖、湘南等地区党的组织和抗日斗争。翌 年1月,蒋介石发动第二次反共高潮,在各地逮捕、杀害我党 干部和抗日群众。在险恶的环境中,方方与张文彬等同志迅速 组建南雾领导机关,建立南方电合中心,保持与宽中央的联系。 同时,他们派出于部分别到闽南。 闽西、湖梅、粤北、江西、 桂林地区,加强党组织领导工作。他要求国民党统治区的党组 织切实执行党中央关于"贮藏精干、长期埋伏、积蓄力量,以 待时机,反对急性和暴露"的工作方针,根据南方局的指; 把党的组织由原来的党委制改为特派员制,采取单线联系。 员实行社会职业化, 开展勤学、勤业、勤交友活动。他还对海 东江抗日游击队的工作进行指导。 1942年5月,由于叛徒的出卖,中共粤北省委机关被国民

党特务破坏,疯狂的敌人又直扑南委机关,方方临危不惧、镇 见符券條外,與此的放入又且作問金他天,力万临厄不惧、镇 定自者。歷史費彻周歷來再自愈的指示、果醉她组织机关和干解。展土地安革运动。他根蒙中央夹于下解放区有步骤有 撤退、隐蔽,使党组织避免更大损失。后来,他被土匪绑栗, 快序地开展土地改革运动的指示。在生南分局和叶剑英同志领 在土匪洞中,他对土匪做了大量的教育工作。同时,经过党组 等下,从广东社会情况复杂、华侨多的实际情况出发,决定从 就的营救,他终于限险。以后,回到南方局。周歷来见到方方, 均6地和他拥抱,两人激动地流下热泪。不久,他和周恩来同 从点到面全面铺开,三年完成。

志一起到达延安。

组织。

1943年8月, 方方到延安中央党校一部学 习,参加整风运动。1945年5月,参加党的"七 大"。他十分珍惜这次学习机会,如饥似渴地阅 法马列著作、毛泽东著作、整风文献和"七 大"报告,并回顾和总结自己二十年来的斗 争经验,特别是认真地总结了抗战六年的成

抗日战争胜利后, 党中央派方方参加国共和谈, 任北平军 调外执行部中非代表叶剑革将军的政治顾问。随后任军调部第 八小组中共首席代表,以少将身份到广东监督执行停战协定和 解决华南抗日游击队北撤问题。在谈判中,他旗帜鲜明地与国 民党反动派展开了针锋相对的斗争。在他和廖承志、尹林平 曾生等同志的共同努力下, 经半年时间的斗争, 终于粉碎了 国民党反动派妄图消灭我华南抗日游击队的阴谋, 迫使国民党 当局求认我东江纵队。有月30日,东江纵队二千四百多名指战 号局求认我东江纵队。有月30日,东江纵队二千四百多名指战 员(包括各地区各部队的一部分干部)安全北撤山东。 1947年5月,党中央决定成立中共中央华南分局,由方方

任分局书记, 领导广东、广西、云南、粤赣湘边、闽粤赣边等

地区的党组织和革命斗争。 华南地区远离中央、孤悬敌后,敌我力量对比悬殊,环境

切可以团结的力量,使华南地区的革命斗争迅速开展起来。 当刘邓大军强渡黄河,揭开了我军战略反攻序幕时,方方 于1948年初,向党组织作了《刘邓大军渡黄河后的形势和我们 为任务》的现在。 的任务》的报告,布置各地开展武装斗争,提出"普遍发展、 大胆进攻"的方针以及辖址地区主力,向新区发展的新任务。 在分局的领导下,我各地发组织领导的人民武装到处袭击敌 人、灾城陷镇。并于1949年向敌人展开春季攻势和夏季攻势,取 人,及城陷镇。并于1949年回放人废计存争业势和艰争级势,取 得了重大胜利,有为地打击了放人民广州为基地作最后挣扎的 梦想。在不到三年的时间里,党组织和人民武装迅速发展壮大, 相继成立了粤赣湘边、闽粤赣边、桂流黔边、琼崖、粤桂边、 粤中、西江区党委及其领导的武装纵队,党员发展到四万人, 武装力量发展到八万多人,根据地和游击区不断发展扩大,到 全国解放前夕,广东省大部分乡村已获解放,解放区人口约一 本国研放的3. 本自人成为3. 二、10. 新放入 , 就是八一 , 在三分之一 地区 建立了人民政权,开始了经济、文化、教育等方面的建设。 1949年5月,华南分局迁入粤东。8月,方方奉令赴江西赣州与叶剑英同志以及南下大军会师。并于9月参加由叶剑英

職州与叶剑寒同志以及南下大军会师。并于9月参加由叶剑寒 同志在赣州主持召开的华南分局扩大会议。参与部署解放华南、 广东的计划。这次会议根据中共中央的指示,成立了以叶剑寒 为第一书记、张云逸为第二书记。方方为第三书记的新的华南 分局。会议还一数超过校议、指出""方方周定等领导的华南分 局和各地党委、自1946年以来"在广东及华南各省领导人民的 武装斗争和各项工作,是有了很大成绩的。

(五)

1949年10月14日广州解放。11月6日,中央任命方方 为广东省人民政府副主席,协助叶剑英同志主持广东省的

1950年,方方兼任广东省土改委员会主任,领导广东省开

○ 大學 (1952年 上 三当方方竭免金力工作的时候,却受到批判。说他在土改中"右倾",说他犯"地方主义"错误。历史的实践证明,方方根据叶剑英同志的指示,在土改中对华侨、工商业者 兼地主及开明士绅、知识分子实行区别对待的政策是符合广东 兼他主及开明土绅、知识分子实行区别对待的政策是符合广东 的实际的,是正确的。在党的十一届三中全会后,对广东历史 上批判"地方主义"的问题,也已有了正确的结论。当时对方 方同志的批判是不够关事求是的。他对这一批判,有想不通的 地方,但他没有怨言,能顾金大局。严格要求自己,所从党的 指挥,继续深入基层,开展调查研究、坚持工作。 1955年,他接受党的新任务,到北京任中共中央统战部副 都长,中华人民共和国学侨事务委员会党料。成一副主任,会

国侨联副主席等职。他积极地协助何香凝、廖承志同志主持中 侨委的日常工作,团结广大华侨、归侨、侨眷参加社会主义建 设事业

诚然, 正如许多革命前辈一样, 由于历史条件的限制和其 Z原因, 方方同志在工作中难免有这样或那样的失误。但是, 它原因,方方间恋在上作中集免有这样或那样的失误。但是, 方方同志可热之处在于,他不但敢于实践、数于负责,而且善 于实践,善于总结经验教训,以指导工作,使工作取得新的发 展。例如,1947年底至1948年初,在北方解放区土改出现"左" 处践高群众、遭受了不应有的损失。后来,中央传达了毛泽东 主席关于停止新区土改的指示,方方立即纠正这一错误,使华 南地区的群众斗争走上正确的轨道,获得更大的发展。 本有明定事事的中级十二年条子! 发用是斯·维工协能和

方方同志离开我们已经十三年多了! 岁月易逝, 洗不掉我们 方万同志属并我们已经十二件多了! 岁月炀逝, 花不得我们 对方同志的深切怀念, 为方同志对党对人民忠心耿耿, 教勤 恳恳、艰苦朴素, 几十年如一日, 生平重视实践, 不尚空谈, 瞬金大局, 勇于负责, 光明磊落, 胸环坦白, 把自己的一生 贡献给伟长的无产阶级革命事业。他一生的光鲜业绩和贡 的情操, 革命者的高大形象, 永远铭刻在我们广东人民的

长征途中的另一个外国人

外国人而闻名于世。然而,还 有一个在长征的红六军团中生 活了十八个月的外国人, 却鲜

顾问李德曾以唯一参加长征的

共产国际派来中国的军事

索尔兹伯里先生给肖克同志写了一封信。这位 专程来中国寻访当年红军长征足迹的七十六岁 老人, 是在与肖克同志会见之后随即来信何到

他在信中说:

"我还有一个问题,一个与法国传教士及 一张法文分省地图有关的问题。我读了有关 这件事的一本书,书中谈到一位名叫阿尔佛雷 德·勃沙特的法国传教士说,他曾经帮助你认 识这张地图,他曾在你的部队里呆了十八个月 ……。书中写道,他对于红军的非凡能力和严 明的纪律,印象非常深刻。

肖克同志看完信, 沉浸在往事的回忆中。这 位当年率部长征的红六军团军团长渐渐想起了 哈里森・索尔兹伯里所提到的那张法文地图和 那位法国传教士

六军团、无异于无伦之宝,因而就作为"战利品"取走了。因为是法文,只好请那位懂中国话也认识一些中国字的法国传教士一同来到六 军团司令部,帮助译成中文。

在方桌前,在豆大的洋腊烛光下,肖克同志细心地摊开了地图,用手指着那一个个法文地名,那位传教士按照他的指点,操着生硬的 中国话 -个一个地进行翻译。两人边讲边比 划,地图上的山川、河流、村镇、城市,逐一 附上了中国字。当他们把地图上许多重要的尤 其是红军预定行动地区的详细地名全部译完,

这件事,对肖克同志来说,终生难忘。事

隔多年,他记忆犹新,曾以兴奋的语调谈到: "对我来说,这是一件不能遗忘的军事活动。我们从湖南进入贵州,用的是旧中国中学 生用的地图,图上只有省会、县城、大市镇和 这位在红六军团呆了十八个月(湘鄂川黔 大河流、大山脉,只有约二十平方厘米大。得 根据地一年,从湖南长征到云南半年)的法国

到这样一张一平方米大的贵州地图, 我们多么 两公杆 张 十刀不入的风加地区,我们多么 高兴啊! 虽然在那以前,我们对于传教士印象 不佳,但这位传教士帮我们译出了这张地图, 而且在口译时,边译边谈,提供了不少情况, 使我在思考部队行动方向时,有了一定的依据。 在合作之后,固有的隔膜无形地消除了不少。 尤其令人难忘的是,我们后来转战贵州东部直 到进入湘西,其间几年全是靠这张地图。

后来,这位传教士随军到了湘西,在逐步 了解了我党方针政策,耳闻目睹红军的真实情 况之后,心情也有变化,曾多方写信到上海、 南京等地为红军采购药品、筹集经费。其间, 艰苦的根据地生活曾使他试图离开红军,因对西周围敌情严重,情况复杂,他去而复返。 1935年11月,红二、六军团长征了,他又一起行动。在艰苦的转战途中,他有时骑马,有时步行,整整走了半年。到1936年4月,红二、六军团逼近昆明,红军首长考虑到军情紧 急,战事多端,干是让这位法国传教十离开部 队,前往昆明,临行,还送给了旅费。 这位在红六军团呆了十八个月(湘鄂川黔

传教士,虽然在红军中生活时 间不长, 但他对红军印象很深, 回国后,曾写文章称赞中国的 也可能是外国人介绍中国红军

志们也没有忘记他能坦然相助。尽管他所做的 工作不多,但在五十年后的今天,一经提及, 肖克同志便欣然命笔,回了一封长信,给提问 的哈里森·索尔兹伯里先生详细介绍了当时的 情况,并拜托索尔兹伯里先生,"如能见到这位友人(假如他还活着)或其家属,请代致问 在肖克同志心中,这位法国人还活着。人 们也希望他还活着。

今年6月17日,刚从长征路上考察归来的 哈里森·索尔兹伯里先生,不顾旅途劳累,立 即给肖克同志回信。

我很高兴地收到了你的来信,知道了这位 法国传教士的情况。不过,这位法国人我大体 上可以肯定他已去世了。虽不一定能见到此人, 书,并把它寄给你;如果他还活着,我会找到

将来会是什么样的结局呢? 热心的读者,





本厂一九八〇年引进联邦德国里茨公司。 高效、节能深井潜水电泵,通过省级鉴定井取得里茨公司的合格证,现已对65、66两个系列 主要规格批量生产,该产品与国内同类产品相 比较效率高、节能、寿命长、特别适用于200MM 以下小井径深井提水。

65、66系列潜水泵主要技术性能

产品型号	W. 785	(米)	(千瓦)	(電景)	(89/5
une/ 6+1215*/ 4/ 2	25	35	4	340	2/00
wate/ 2 + 1215 / 7. 4/2	10	30 . 4	7. 5	185	2900
6609 5 + 1218. / 05/ 2	50	76	15	185	2900
1609/ 7 = 1216/ 22/2	50	106.4	22	185	2900
mary / 9 + 1216 / 30 / 3	30	120, 8	30	165	2900
6mm/ 18 + 1216 1/ 37/ 3	32	252	37	185	2850
65657 ++121517 5.57 2	13	84. 35	6.5	140	2800
mode/ 18 = 1255*/ 15/ 1	25	217	15	140	2990
esse/ 12 + 1218 / 22 / 2	32	168	22	165	2350

许多国家代表在联大一委会辩论裁军问题时发言 呼吁两个超级大国立即停止军备竞赛

新华社联合国10月19日电 尔·马里内斯库今天上午在会 联合国大会第一委员会就裁军 问题进行辩论,许多国家的代 表呼吁两个超级大国立即停止 争的危险深为关注。 军备竞赛

问题有关的二十二项议题。

伊

续

在

边

境

战

反

上说,当前国际气氛特别复杂和严重。世界人民对爆发核战 他指出,危险是现实的,

负责政治和安全问题的第 因为大量核武器正在积聚。美 委员会本周开始审议与裁军 国在西欧部署中程核武器,而 苏联又采取对策,从而在欧洲 罗马尼亚常驻代表特奥多 造成特别严重的局面。

萨达姆·侯赛因今天视察了伊拉克第二军团所

在的前线战场。 据伊拉克军方今晚发表的战报说, 拉 部队今天继续在中部战场的塞夫·萨阿德地区 打击"溃败的伊朗残余部队", 使对方人员和设施再次遭到重大损失, 伊拉克缴获了大批武器 弹药.

战报说, 伊拉克今天共击毙九百零六名伊 伊朗坦克、车辆被摧毁。

摄新华社德累兰10月19日电 据伊朗军方 今天发表的战报说,伊朗军队为夺回失去的阵地,在过去二十四小时内在伊朗的梅马克地区

而伊拉克军队发动了四次反攻。 战报说,截至今天上午十一时,伊拉克士 兵有五百五十多名伤亡,三十名被俘,使伊朗 自17日晚上开始梅马克攻势以来俘虏伊拉克士 朗 兵的人数增加到一百五十名。 战报还说,伊拉克军队集结的十个伊拉克

次

村镇现在处于伊朗大炮的射程之中。 揭新华社巴格达10月19日电 据巴格达电 台报道,伊拉克第二军团司令今天对该台记者 说,伊朗军队进攻塞夫·萨阿德地区是一种 "声东击西"的战术,目的是掩盖其在伊拉克 攻

巴格达电台宣布, 伊朗在前天夜间进攻时 投人的兵力约有一个步兵师和一些装甲部队。 揭新华社德黑兰10月18日电 伊朗武装部队和革命卫队联 合司令部今晚发表战报说,这次战役的目的已经达到: 夺回了 自战争爆发以来一直控制在伊拉克手中的几个战略高地,并使 -些边境村庄免受伊拉克的攻击和炮火的袭击

"空拉坦利住兄党对在兄时双面和咫尺的杂语。 在规模上显然有限的这次进攻是今年2月伊朗方面发动 "海巴尔战役"以来的第一场进攻。 据新华杜巴格达10月18日电 伊拉克今晚宣布,伊拉克军

队打退伊朗昨晚和今晨在中部战场对伊拉克的塞夫·萨阿德的 进攻后,今天继续给伊朗军队以打击,使对方在人员和设施方 面遭到进一步的重大损失。

到班一岁的五人似大。 据伊拉克发表的战报说: "在战斗中,总共有九百二十三 名敌兵被打死,许多伊朗人被打伤。

支,把资金转用于改善人民生 活,他宣布,罗马尼亚决定到 年以前把军费开支冻结在 1982年水平。他F 沙条约也这样做。

他还呼吁把巴尔干半岛李 为无核区,撤除外国军事基

爱尔兰常驻代表表古多纳 代表欧洲经济共同体十国发 言。他说,美苏两国拥有最大 核武库, 国际社会希望它们通 过谈判大大削减核武器。他还 月初

要求裁减常规武器,并采取核 实措施防止外层空间军备竞赛 的危险。

南斯拉夫代表戈洛布指 出,另一个最优先考虑的问题 应是禁止生产和使用化学武器 切大规模毁灭性武 器。他认为,应当毫不迟延地 起草全面禁止化学武器公约。 澳大利亚代表巴特勒也支持这 一意见。

委员会的辩论将继续到11

苏发言人表示不以撤出北约新导弹为谈判先决条件

本报讯 据外电报道, 苏 题的一部分来考虑 联外交部发言人19日在记者招

他指出:"当前的根本问题

他呼吁各国裁减军费开

是要制止军备竞赛,采取实质性的裁军措施,主要是核裁军,维护人民生存、自由、独立与和平的最高权利。"

《水子文师及古八月日七日日 特会上说,苏联不认为撤出北 家那署新导弹而退出了核武器 他指出,苏联外空郡发盲人的 约在西欧的新导弹为恢复东西 谈判。此后,苏联领导人多次 这一谈话与苏联的一贯立场不 方军备谈判的先决条件。苏联 重申,除非撤出北约部署的新 一致。美国国务院发盲人还表 外交部发言人还指出,北约导 导弹,否则,苏联不会同意恢 弹可以当作全盘冻结核武器问 复谈判。

美国国务院发言人对苏联 苏联于去年因抗议北约国 的这一说法迅速作出了反应 示, 美国仍将继续通过外交途

为缓和最近两国紧张关系 密特朗短暂访问阿尔及利亚

记者吴文斌报道: 法国总 统密特朗昨天中午抵达阿尔及 时期", 尔,对阿尔及利亚进行了短暂 极意义 的工作访问。密特朗抵阿尔及 尔后,立即与沙德利总统举行 了单独会谈,并于当天下午返 回巴黎。两国官员在密特朗结 束访问时认为,这次访问缓和 了最近两国之间的紧张关系。

据阿尔及利亚电台广播, 双方讨论了马格里布、中东和 非洲形势的发展,两国领导人 还讨论了人力、经济合作和贸 易问题,以保证两国的长期互利合作。法阿两国总统的会谈 显示了两国领导人密切两国关 系的原母,

爱丽舍宫发言人在密特朗 总统离阿尔及尔之前对记者发 表谈话说,除双边关系和目前 共同关心的问题外,双方还讨 论了人道主义,特别是阿尔及 利亚在法国的侨民问题。此 双方还讨论了"石油、天 位发言人强调,在摩洛哥同利

本报阿尔及尔10月20日专 比亚签署联盟协议和密特朗接 此 间观 察家 认 为。阿尔及 着访同摩洛哥后出现的"微妙 利亚和法国在历史上有着特殊时期",密特朗这次访阿具有积 的关系,法国在阿、摩之间一

> 人们注音到, 白摩洛哥和 后,阿尔及利亚对密特朗访问 摩洛哥颇为不安,指责法国的 国对当前两国关系的特别关 非洲政策偏离了社会党的对外纲领,从而使两国关系一度趋 干冷淡。

直奉行不偏不倚的政策。密特 朗总统原定于11月参加法 这次突然提前访问, 反映了法 恢复两国之间的相互 信任的愿望。

最后消息

爱尔兰炮艇击沉西班牙渔船

本报讯 19日晚,一艘西班牙拖网渔船在爱尔兰

西南面面被一艘爱尔兰炮艇击中下沉。 爱尔兰国防部宣布,这艘渔船19日晨在爱尔兰领 海之内被发现,它拒不理会停航讯号,还企图撞向爱 尔兰炮艇。炮艇向渔船发射了六百发枪弹,并发射了 二十毫米口径的炮弹,渔船被击中下沉。 据悉,渔船上的十六名船员已被英国的直升飞机

和一艘西德货船救起。

西班牙政府已对此事作出强烈反应,认为爱尔兰 炮艇用机枪扫射西班牙渔船是一起严重事件。

南准备对 民

|東发

动旱季攻

公人,但在克朗总理兼外长塔里克,阿齐兹十月十九日同苏联 长会过主席古洪道不知等一副主席兼外长路罗米阿特行会读 泛 科技合作的扩大表示满意。他们着重就停止用户战争的 经交换了意见,东方强调,尽炸结束这场战争符合伊拉克和 经交换了意见。东方强调,尽行在会读中对两国关系的现状和最近 据塔斯社报道,双方在会读中对两国关系的现状和最近 据塔斯社报道,也有益于这个地区的和平。阿齐兹就这个问 和中东的其他 也问题阐述了伊拉克政务的立场。

和安全装备国际展览会经验,增加相互了解。 . 舰艇和电子设备的图片, 这次中国军事装备展览 这次中国军事装备展览 拉 兩展览会以后,第二次参互了解。这是中国继令□
车事装备展览的目的是□ **町总理** 阿 齐兹结束访苏

装甲车

火炮

国 多加欧 **肾示** 洲防 御 [耳] 器展览会 简 报

佛得角共和国总统阿里斯蒂德斯・佩雷拉: 伊朗伊斯兰共和国总统阿里·哈梅内伊; 特立尼达和多巴哥共和国代总统互希德

些国家领导人和政党祝贺我国国庆

决

领

土

争

的

成

和政党分别致电我国领导人和党中央、祝贺中

10月19日晚七时,阿根廷和智利

致的意见,从而结束了两国之间

在各自的首都公布了18日由双方谈判

代表团在梵蒂冈签署的和平友好条约,就解决南部地区的领土纠纷达成

长期存在的争端。 和平友好条约分为前言和十九项

条款,有两个附件和四幅地图。条约

指出,为了两国人民的根本利益,双 方庄严重申各自"保持、加强和发展 它们不可改变的永久的和平友好关系

的承诺",放弃一切形式的威胁或诉诸 武力,"永远只通过和平方式解决一切 争端"。在附件一中规定,建立"阿根

争端"。在附件一中规定,建立"阿根廷一智利常设调解委员会"以解决将

来可能出现的争议,并由两国加上第 三国五名成员组成的仲裁法庭进行裁

这样, 皮克顿岛、努韦瓦岛、伦诺克 斯岛及其它一些小岛归智利所有。两

国的专属经济区从这条界限各自向东

西方向延伸。双方同意,在位于合恩 角与埃斯达多岛之间的海域,各自的

领海为三海里,同时确定了麦哲伦海峡东端的边界线。各国的船只在海峡

格尔水道的航行问题作了详细的规定

里可以自由航行。附件二对麦哲伦海峡和比

这项条约的签署在两国受到欢迎和重

人们普遍认为这对维护本地区的和平、

推动拉美国家之间通过诊判解决领土争端。

条约规定了两国在南部海区对 海、陆地和底土行使各自主权的界限

决。

华人民共和国成立三十五周年

约翰·罗林斯空军上尉:

向李先念主席发来贺电的有

澳大利亚共产党全国委员会向中国共产 加纳共和国全国临时保卫委员会主席杰里

中央委员会发来智电。

估量的有效工具"; "只要有真诚的愿望和决心,和平就能够实现。"

阿根廷的政界人士对条约的签署 "普遍感到满意"。他们认为,南部边 界争端的和平解决使得阿根廷和智利

决心, 互相让步, 和平就是可能的"。 据报道, 联合国秘书长德奎利亚。 尔对阿智签署"和平及好条约"解决长 期边界争端"盛到高兴"。智利总统皮 话切特也对此表示"满意"。智利常驻 联合国代表认为,这一争端的解决是 积极的,为全世界提供了"一个榜样。"

长约四百公里、宽五至六公里的 比格尔海峡位于南美洲大陆最南端。 它是大西洋和太平洋之间的通道,不 仅有着十分重要的战略意义,还被认 为蕴藏有极其丰富的石油资源。阿根

留下来的一大难题,对阿智两国以及整个地区的和平和 指令过去交往多条。但如近以为每次会上于增入。 耐着地区一体化的方向前进具有重要意义。 两周以及整个地区的和3 阿根廷总统阿方辛赞扬这"确是一件大喜 发展都有积极的意义。(5 事",同时指出对话的道路是解决争端"不可 布宝诺新艾利新19日 电) 发展都有积极的意义。(本报

可以減少军事开支, 有助于解决国内 的经济困难, 使这两个兄弟国家能够 发展友好合作关系。舆论还指出, 对 于一些拉美国家之间现存的边界纠纷,这项条约也是一个"具体的榜样"。 事实再次说明,只要双方有"诚意和决心,互相让步,和平就是可能的"。

度 积极的,为全世界提供了"一个1975年。 智利驻美洲国家组织的代表说,"和平 的道路就是各国之间谅解的道路"。

延和智利两国在上个世纪独立后不 久,对南部边界问题就存着分歧。虽然

1881年7月两国签署了边界条约,但对连接大 西洋和太平洋的比格尔海峡几个岛屿的归属 一直有争议。这次签署的条

约解决了两国历史上长期遗

北海石油降价引起拉美石油生产国强烈反响

石油输出国组织将采取措施维护现有价格

据新华社墨西哥城10月19 与另一些石油生产国一道开 拉。他认为,如果发生石油危 英国和挪威降低北海石 会,以保护石油生产国的利益。 油的价格, 引起了拉美等地区 石油生产国的强烈反响。

哥今天派代表团前往日内瓦,

石油下降一美元,墨西哥每年 的。 将损失五亿美元。他说,墨西 哥主张市场稳定,而现在存在 亚议 石油市场和价格受到破坏的危

险。他表示,墨西哥将不单方 面作出决定,但将保卫石油市 场,维护本国利益。

何的委内瑞拉新闻部长阿曼多 ·杜兰今天在这里说,降低石 将采取一切必要的油价格严重地影响了委内瑞 现有石油价格水平。

会,以保护石油生产国的利益。 机,他的国家宁愿减少生产, 率领这个代表团的能源部长拉 也不降低价格。他认为片面 瓦斯蒂达在动身前表示,每桶 对石油价格作出决定是错误 正在此间访问的阿尔及利

亚议员代表团团长谢里特 在这里说, "原油价格的下跌直 接有利于最强大的西方国家"

据新华社科威特10月19日 据科威特通讯社报道,科 与此同时, 正在黑西哥访 威特石油大臣阿里·哈利法会 天在这里说,石油输出国组织 将采取一切必要的措施,维护

哈克总统为我援建的体育馆命名揭幕

本报伊斯兰堡10月20日电 记者史宗星报道:今天下午, 第七届亚洲乒乓球赛开幕式举 行之前,巴基斯坦总统齐亚· **哈古为我国接建的伊斯兰保休** 幕。新落成的体育馆被命名为 "利雅卡特体育馆",以纪念33 育设施。据悉,该综合设施的体 年前被暗杀的巴基斯坦第一任 总理利雅卡特。

我国援建的伊斯兰堡体育 综合设施占地面积60公顷,总建筑面积7万多平方米,包括 一座拥有塑胶跑道的可容纳五 万观众的体育场,和一座拥有 一万个座位的方形体育馆。这 是迄今巴基斯坦全国最大的体 育场,将在适当时候以巴基斯 坦国父真纳的名字命名。

结起来, 共同对付饥饿与营养

促

讲

发

展

中

国

家

粮

食

牛

和

发

挥

4

作

用

妇 华

粮食增产,造褔人类";"进一步发挥和支持妇女在粮食生产 和乡村发展中的作用",是联合 国粮农组织为今年"世界粮食 日"(10月16日)确定的主题, 也是该组织为解决世界长期存 在的粮食困难提出的发展战

中国家,仍然有五亿多穷苦人 民处于饥饿和营养不良的困境,特别是由于连年旱灾,一 些非洲国家甚至出现了人畜大 批饿死的惨象。因此,世界粮食问题不能不是全世界人民需 要继续加以重视和解决的重大 课题。

1983年 粮食的草产量由 1982年的十六亿九千五百万吨 下降到十六亿零六百万吨。据 初步统计,尽管今年世界粮食 将获得十七亿四千万吨的好收 成(比去年增长7%以上),但 仍然不能消除粮食问题给人们 带来的压力,因为世界粮食问 题的关键不在于总产量,而在 于长期存在生产、分配和消费 上的严重不亚衡 以及发展由 国家的粮食增长落后于人口增 长的需要。

事实上,近几十年来,世界粮食生产的总趋势是逐步上升的。粮谷的年总产量六十年代初期为十亿吨,七十年代初达十二亿三千多万吨。进人八十年代以来,粮谷的年平均总产量更跃

世界上之所以仍然存在饥饿和营养不良的 严重现象,主要是由于不合理的国际经济秩序 和国际分工。特别是非洲国家,因曾遭受帝国 主义和殖民主义的长期剥削和压迫,造成严重 的经济落后,而当前不合理的国际经济结构仍

新的问题。 地位,为妇女在农业中发挥作 正在意大利访问的塞内加 用创造必要的条件。 "进一步促进发展中国家 阻碍着他们的发展。加上连年遭灾、粮食形势

吧。这种粮食生产和占有的严重不平衡,直接造成了粮食消费方面的明显差别和不合理现象。

展中国家的人口年平均增长率却为2.02%,其 中非洲的人口年平均增长率高达3%以上,而 其粮食年平均增长率只有1%。由于粮食生产 不能自给,发展中国家的粮食进口额由1970年 的四千万吨左右猛增到1981年的一亿吨,预计 本贸易年度还将突破一亿吨大关。 发展中国家大量进口粮食,就更加重了它

们的经济困难,反转来又直接削弱了他们发展本国粮食生产的能力,构成发展中国家粮食问题特有的恶性循环。因此,"进一步促进发展中国家粮食增长"已成为举世关注的问题,需 要国际社会共同作出努力

为了促进粮食生产的迅速发展,除了投人 必需的资金和采取各种科学技术措施外,仍需 要调动广大农民对粮食生产的积极性, 尤其要 发挥广大妇女的潜力。随着广大发展中国家现 代化经济建设的开展, 妇女在农业和粮食生产 战线上的作用越来越突出。据联合国调查,发 展中国家的妇女劳动力相当于全部正式劳动力 的三分之一。她们在农业和粮食生产、储藏和加工的各个环节都起着重要的作用,承担了全

在阿图恰核电站

阿根廷是拉丁美洲最早建 立核电站的国家,现在已有两 座核电站运行发电,还有一 正在建设中。阿图恰一号标 站则是它的第一个核电站。

阿图恰核电站在首都布宜诺斯艾 利斯西北一百一十公里处,四周是一 马平川的潘帕斯大平原,旁边是水量 充沛的巴拉那河, 交通便利, 水源充 足。阿图恰有一号、二号两个紧挨着 的核电站,一号是1967年动工修建、 1974年建成投产的,二号正在施工建 设中。阿图恰一号核电站的反应堆是 个圆球形建筑,有点象天文台的观象台,发电的汽轮机部分是一个长方体 建筑,两部分一圆一方,颇有点现代 建筑的味道。

一是核由站的控制家 在阿图恰一号核电站的控制室,一 位负责的工程师就核电站的基本构造 向我们做了概括的介绍。他告诉我 们,阿根廷现已投产的两座核电站的 反应堆,都是用天然铀做燃料的重水 堆, 其中阿图恰一号是压力容器式 他, 兵中阿留后 与是压力各盆式 的, 在科尔多瓦省的恩巴尔塞核电站 则是压力管道式的。阿图恰二号的构 造与一号相同。阿图恰一号反应堆堆 芯中有三十六東燃料棒, 共可装一百 五十九公斤天然铀燃料, 平均每天自 五十九公斤天然铀燃料, 动装换一点三根棒,以保证反应堆的 连续运转。它的发电机装机容量为三 十四万六千千瓦,属世界核电站前十 名之列。核电站与全国其它电站并网 发电,统一调节。由于水电更省钱,在



图为科尔多瓦省的黑巴尔塞核电站

可谢他存放。这两个库可存放三十五 年积累的核废料。核电站周围十公里

> 我们参观的时候,阿图恰一号的 反应堆内正在进行换燃料棒作业,任 何人员不得人内,所以只能参观总控制室和发电机车间。不过这个遗憾在 参观未完工的阿图恰二号核电站时得

内设有放射性监测站,现在电站已安

全运行十年,没有发生任何环境污

阿图恰二号是1980年开始动工修 建的,现在地下部分的基础工程已大 体完成。沿着脚手架上的扶梯拾级而 上,走到还未加顶的堆体外墙上面, 与地面等高的地方,整个球形反应堆 的内部结构尽收眼底。这个堆体高七 十米,已修成的地下部分为五十米, 直径为六十米,外层是钢筋混凝土结 构,里层是一圈钢板,钢板以内是密 密麻麻的钢筋架。球体中心是尚未完工的推芯、整个工程规模相当宏大。负责工地施工的工程师说,这个核电站的发电能力将比阿图恰一号大一倍, 建成投产后,将使核电在全部发电量 中的比例提高到21%。

阿根廷的水力资源和石油都很丰 富,能源目前并不紧张。阿根廷从充 分利用自己的铀矿资源和今后国家对 电力需求不断增加的远景出发,从五 十年代初期就开始研究核能的和平利

用,建立了全国原子能委员 会,并成立了培养专门人才的 巴尔塞罗物理学院。三十多年 来,阿根廷核电事业一直在稳 来,阿根廷核电事业一直在稳 步孔关地发限,并取得了不少 成就。目前国内核电站需要的核燃料 可以全部自己生产。一座年产二百吨 的重大工厂也将投产。核构型工程的 科学研究也初具规模,现已拥有一座 重离子節电加速器。1979年,阿根廷 放弃汉通过一项计划,决定对本世纪 末再建成包括阿图恰二号在内的四座 核电站,由此可以看出阿根廷对发展 核电事业的高度重视。

阿根廷的核电站是诵讨与外国合 资和技术合作发展起来的。在这一过程中,阿方资本的比例不断增加。阿 根廷尤其注意抓紧先进技术的引进, 逐步培养起一支自己的核电工程技术 队伍。在建设阿图恰一号时,工程设 计基本上由外国公司搞,在第二座核 电站的建设中,阿方承担了工程设计 的三分之一,在阿图恰二号的建设 中,从设计到施工主要都由阿根廷自 已承担。给我们介绍阿图恰二号电站 情况的工程师在阿图恰一号和恩巴尔 塞核电站工作过,现在已担当起建设 施工的领导工作。看得出阿根廷独立 自主地发展核电站的能力大大增强

阿根廷还同其它拉美国家开展了 核能和平利用的合作,已经帮助秘鲁 建立了一个核能研究中心。 从一个发展中国家如何发展核电

事业的角度看,我们无疑可以从阿根

农业组织今天在该组织总部举 临的饥饿问题,特别是发展中 沙漠化、外债以及妇女在非洲 国家和非洲干旱地区面临的问题。他说,今年世界粮食日的 农业中的作用等问题,并呼吁世界上的富裕国家继续支持包 行会议, 庆祝世界粮食日和该 联合国粮农组织总干事萨 中心议题是妇女在农业中的作 括粮农组织在内的国际组织帮 乌马、意大利总统佩尔蒂尼 用。"粮农组织将进一步发挥和 支持各国妇女在粮食生产和乡 塞内加尔总统阿卜杜·迪乌夫 和扎伊尔妇女地位及社会事务 村发展中的作用。" 佩尔蒂尼总统说, 世界所 女在农业中的作用讲了话。 有国家, 不论大小, 都应当团 呼吁世界各国、特别是政府领 结协作, 相互谅解, 解决共同 导人高度重视妇女在农业中的 国务委员埃基拉・利永达在会 上发表讲话, 呼吁世界各国团 面临的问题. 不良等问题。 萨乌马总干事说: 庆祝世

联合国粮农组织庆祝世界粮食日

呼吁各国共同对付饥饿与营养不良

饥饿、营养不良等问题。 埃基拉・利永达专门就妇

就更加恶化。据统计,仅占世界人口24%的发达国家却生产和占有世界粮食总产量的50%以 上。发达国家人口增长率一般较低,因而人均粮 上。 发达国家人口增长率一般较低,因而人习粮 合占有量较高。美国和加拿大等粮食出口围人 均粮食都在一吨以上。而幅员辽阔的五十多个 非洲国家的粮食生产却每况愈下,1983年城产 四百万吨,人均粮食由1975年的一百五十七公 斤下降到一百二十三公斤,不得不依靠大量进 口和国际援助,粮食进口额在1972—1982年十 年间由四百八十万吨激增到一千八百九十万

造成这种状况的根本原因除了不合理的国 际经济秩序外,就是广大发展中国家的人口增 长过快,从而加深了它们的粮食危机。 目前世界人口的年平均增长率为1.7%,发

需农业劳动工时的三分之一。为此、在今年的 "世界粮食日"活动中特别强调农业妇女的重要作用,以便更有效地促进农业生产的发展。

下,可尽量 多发水电, 核电站就可 少发些电,

因而这个核

eta dula del sala Ri 发电量仅差 装机总量的

们,在反应

堆的一侧有

两个核密料

库. 核废料



祝大家一路顺风!请再来夏威夷! 在檀香山机场大厅里,美中人民友好协会檀香山分会部分会员和当地一些美籍华 人, 紧紧地握着即将回国的中国新闻学习班 学员们的手,深情地表达他们那美好的心愿。 在这难忘的时刻,和异国亲人、朋友们相处的一幕幕动人情景,又闪现在我的脑际。

如诗似画的夏威夷有五万多美籍华人, 还有很多人与中国有血缘关系。他们把来 自中国的学者、留学生和访问人员当成自己 的亲人, 使我们虽身处异国却感到脉脉亲情。

刚到檀香山时,我们人地两生,生活中 难免有些困难。美中友协檀香山分会会长陈 国柄先生深深理解这一点。他和妻子汤贝花 女士专门到我们住处问寒问暖。他们说:"咱 们虽然不是生活在一块土地上,但大家都是 华人。你们的事也是我们的事,夏威夷就是 你们远离家乡的家乡。"

美中人民友好协会檀香山分会副会长 第三代美籍华人欧金燕女士,是为发展美 中两国人民之间的友好关系而日夜奔忙的 活跃人物。每逢中国学者或访问代表团到 达檀香山时,她都积极主动与会长陈国柄先 生配合,安排好接待工作。她时刻把中国客 人放在心上, 经常请中国朋友到家中作客 每遇节假日,还常常做些富于中国特色的美 味佳肴请大家品尝。中国朋友遇到困难,她 总是千方百计地帮助解决。这种非凡的热情, 是发自内心的。用她自己的话说: "我热爱中 国,热爱中国人民,因为我的根在中国。

早在1979年, 当中美两国实现关系正常 化的消息传来时, 欧金燕女士就十分激动, 恨不得立即插翅飞往中国,看看故国人民和 亲人。1981年,她终于如愿以偿,到久巳向 亲人的心里散发着芳香。

回到檀香山以后,她很快加入了美中人 民友好协会。她说: "深厚的友谊把我和中国 人民紧紧地连在一起, 我要把对中国的爱倾 注在帮助中国亲人上面,使他们在夏威夷生 活愉快,学到更多的知识。"

为了使我们在夏威夷的生活更加丰富多 彩,美中友协檀香山分会和大岛的希洛分会 还在假期为大家组织了一次大岛旅游。 环游大岛之行从大岛东部的希洛镇开

始。 希洛分会会长营垣康先生和侄儿营垣, 詹 姆斯先生热情地到机场迎接,并亲自开车把我们带进美如梦境的旅程。当地一家报纸的 记者、美籍华人陶有志先生闻讯后开车杆来, 和荒垣康先生等一起带领大家游览。 一路上,他们一边向我们介绍大岛的美

丽景致,一边畅谈中美两国人民之间的深厚 友谊,似久别重逢的老朋友,有倾吐不完的 肺腑之言。荒垣康先生满怀深情地说:"我虽 然是日本人的后代,但在我的血管里有中国 人的血在奔流,因为我母亲是四分之一中国 人。在我的心目中不断浮现中国的伟大形象。 我时时刻刻在爱着她,在向往着她。

在大岛旅行期间,我们住在比利·基米 先生的旅馆。 离别那天早上, 基 来看望大家,并亲切交谈。他说: 混而人。我为我的身上有中国人的血液而感 到自豪。六十多年来,我一直深深地爱着中国。"他

英王乔治二世在位期间,把唐宁街十号和北原产,所以这里便被称为「唐宁街」。十八年房产,所以这里便被称为「唐宁街」。十八年房产,所以这里便被称为「唐宁街」。十八年度,所以这里便被称为「唐宁街」。十八年度,

舵, 因而成

,把唐宁街十号和の『唐宁街』。十八

世紀

祝愿中国迅速富强起来。 再见,夏威夷!愿中 美两国人民辛勤培育起来 的友谊之花,永远在异国



"试管婴儿"的出现。首先冲击 着传统的伦理道德,并向传统的法律 提出了新的要求。1978年7月人类等 一个试管婴儿诞生后,试管三胞胎、 四胞胎、冷冻胚胎婴儿相继诞生。目 前,全世界试管婴儿已达一百多个, 十多个国家有了试管婴儿门诊所。但 是,第一个试管婴儿一出生,就引起西 方一些团体的强烈谴责。特别是在目 前试管婴儿成功率不到50%的情况 下, 试管婴儿专家爱德华更是成为众 之的,甚至有人谴责他"把人的胚 胎作试验就象把婴儿钉在木板上 、试管婴儿技术使人类生殖细胞第 一次从时间和空间上脱离人体,人们 从此可以干预人类的生殖过程了,这 本是现代科学的巨大进展, 但如何看



被现代生物学困扰的西方伦理道德

待这些与人体分离的生殖细胞? 它对 传统的婚姻家庭有什么影响? 它引起 什么样的法律纠纷?这一系列问题正 迫切需要人们去研究、解决。

今年7月, 法国发生轰动全国的 科丽娜案件。科丽娜的丈夫患了导致 不育的癌症,他在治疗前储藏了自己 的精液,但他临死前未留下任何遗嘱, 于是科丽娜在丈夫死后要求作人工受 精的申请遭到精子库的拒绝。理由是:精子不是现有法律所指的"动产", 能在死者没有遗嘱的情况下象遗产那 样继承下来。于是这场官司引起全国 性的大辩论。问题决非如此简单,近年 来西方国家出现捐赠精液、替代母亲 (租借子宫),胚胎买卖等活动,使问题 (租借于旨) 胚胎头卖等店动,便问题 更加尖锐化 复杂化。许多人认为"替 代母亲"如成为一种职业盛行起来, 将会导致"父不为父,母不为母"的 社会出现,甚至将动摇千百年来形成 的以血缘关系为基础的传统家庭组 给(用户形成社),而还从人的事法 织。但反驳者认为, 西方社会中事实 上存在抛弃或买卖婴儿等现象, 为什 么不能满足那些愿意怀孕而不愿作母 亲的妇女的愿望呢? 问题是要用法律 来保证"母亲"不成为一种商品。

第二,遗传工程和优生学也向人 类提出如何既提倡优生又能防止希 特勒式的种族灭绝的问题。遗传工程 学发现有些人类成员中有许多遗传缺

陷。例如,美国每年出生的四百万个 婴儿中,至少有二十五万个婴儿如此, 而多数溃传病无根治办法。因此 些国家规定产前检查以确定胎儿的生 死,对严重的遗传病患者作绝育手术 或不许他们结婚。但是有人问,怎样 能肯定某种病就是不治之症?如何防 止希特勒式的人物利用优生学? "尊重 生命"的人类传统道德还要不要?

第三、器官移植在西方也并非是 蜜果。许多移植器官须在人死瞬 间取得。但如何判断死亡? 死亡的标 准是什么?现代医学证明,仅用心脏 停搏为标准显然不行了。有些国家采 用以"脑功能的丧失"为标准,但这 也很难说是万无一失。加上西方社会 "金钱万能"的弊病,病人与医生有 时不得不展开一场生死搏斗。如在美 国就有人报告,一个心脏移植医院的 病人, 因事怕睡后被人误为"死亡" 摘去器官, 临睡前只好在床前挂牌子——"我只是睡一会儿午觉! 是莫大的讽刺!

第四,人类在长寿和战胜死亡方 面取得显著成果,但科学的发展也要 求人们改变对死亡的绝对看法。现代 科技成果已伸许多以往只能坐以待毙 人维持长寿。但昂贵的医疗服务费用 对社会却是一个沉重的负担,他本人 也并没因此减少痛苦。那些先 天性精神病、痴呆病的患者就 更是如此。于是许多科学家和 伦理学家认为,这些人"延长

生命等于在痛苦中延长死亡", 因此提出了"安乐死亡"概念, 认为不如遵照这些人的意愿,让他们 "安然死去"。但这种"安乐死亡"的 概念是否与"救死扶伤"的传统相矛 盾,是否被人们普遍接受呢?这就需 要科学家和伦理学家、法律学家作出

艰苦努力来解决了。 对于生物学、医学提出的这一系 列问题,许多国家已开始重视起来, 视情况采取不同的对策; (一)对于社 会舆论有较一致看法的紧迫问题,一 般首先立法,划清非法与合法的界限, 保证正常的秩序。如对安乐死亡和优 生学就是如此,1960年英国议会就提 出安乐死亡法案;1962年日本最高法 院规定了允许早死的条例;1975年美 国加利福尼亚州的《自然死法》是一个 正式的安乐死亡法。法国、瑞典和联邦 德国都已立安乐死亡法。丹麦法律 规定对智商低于75的妇女作绝育手 术,美国和西欧也有类似的优生法。)对于目前社会舆论争论不休、尚 无成熟看法的问题,一些国家也积极 着手研究,并提出问题引导讨论,为 立法作准备。如在法国,去年12月 总统亲自过问成立了"生命与健康国家伦理咨询委员会",研究有关人工授精、胚胎移植、试管婴儿、器官移植 和药物人体试验的法律及伦理道德问



《哈克贝里·费恩》 图《费思与吉姆》。版画的背景是密西西比河。

马克·吐温作品中的美国黑人

克贝里·费恩》描写的是流浪 儿童哈克贝里·费恩帮助黑奴

吉姆乘筏由密西西比河顺流而

故事。它不仅有丰富多采的艺

术风格、生动朴实的民间语言

和巧妙的构思,还对种族歧视 和社会传统给人们造成的影响

进行了心理分析, 充分反映了 马克·吐温与美国黑人的真挚

奴吉姆的原型是马克・吐温童

。 《哈克贝里・费恩》中黒

、企图逃进废奴地区的惊险

"全部美国文学起源于马 平等的斗争,是马克·吐温许 们的朋友。 温的一本叫做《哈克贝 多作品中的一个显著特点。《哈 个 ,丹尼尔 克·吐温的一本叫做《哈克贝里·费恩历险记》的书……它 是我们所有书中最好的一本。 这是美国小说家海明威对

马克・吐温杰作《哈克贝里・ 费恩历险记》(简称《哈克贝 里·费恩》)所作的最高评价 全· 放息》)所作的嚴高計劃。 今年、《哈克贝里·费恩》问世 整整一百年了。美国加利福尼 亚大学出版社正在筹备出版这 部书的三种新版本。 反映美国黑人的悲惨遭 友谊。

遇,同情和支持黑人争取自由、

不却不大为人所知。原来海一虽然早已成为英国首相府 陈 当过牧师、将军、一世统治时期非常活 一是世界著名

年时期在故乡密苏里州汉尼拔 司 结识的好友"丹尼尔大叔"。 汉尼拨从前是个小村子 汉尼拔从前是个小村子。 昼夜奔流的密西西比河从附近 流过,装运着旅客和货物的轮 宁

街 船往来不绝。出生于贫寒家庭 」 的马克·吐温,从小就喜爱密 西西比河的瑰丽景色,向往轮 船上的生活。他在自己村子里 由 看见过被运往南方而在这里过 来 境的黑奴。他们的"最悲哀的 面容"给童年时代的马克·吐 温留下了"强烈的、难忘的印 。马克·吐温在他晚年所写 的自传里回忆他的黑人朋友 时说, "农场里的黑人都是我

个 ・丹尼尔ナ 叔, 同我们* 别要好。 个中年 富有同情心 他的聪明机智 带是首 屈一指的。正 是在农场里。

们的一些优秀品质。我对他们 同情口吻叙述黑人的不幸和他 的感情和评价经受了六十多年 们所遭受的歧视与迫害。小说 的考验而没有什么变化。

在《哈克贝里・费恩》出 版后的第十年(1894年),马克· 吐温发表了小说《傻瓜威尔 逊》。在这部小说里, 马克·吐 温塑造了一个心地善良的女黑 奴罗克西的形象。为了不使自 己刚出生的儿子遭到被出卖的 命运, 罗克西让人家误认为这 孩子是奴隶主的,是一个小主人。罗克西的儿子在奴隶主家 庭教育下,成了一个花花公子, 最后因为犯罪被判无期徒刑。 吐温以辛辣讽刺的笔法勾划

们所遭受的歧视与迫害。小说 告诉人们:黑人的不幸是不合 理制度造成的,种族主义者所 谓"黑人是缺乏人类思想感情

的动物"纯属无耻谰言。 在短篇小说《一个真实的 故事》里,马克·吐温用第一 人称的自述体裁, 描绘了一个 富有斗争性的女黑奴雷切尔大 娘的遭遇。年巳六旬的雷切尔 大娘一天到晚总是乐呵呵的。 大贩一大到嘅总定为一一日的。 人们问她,"雷切尔大娘,你活了六十年了,怎么从来没有发过愁?"大娘突然停止笑声,很 风悠? 人贩夹瓜停止天产, 1K 严肃地对提问的人说, "你是认 真的吗?"发问的人回答说,"怎

了强烈的好感。我非常欣赏他 白人有产者的无耻和无知,以 么不是认真的?你不可能没 有忧愁,可你就从来没有叹过 气。"接着,雷切尔夫娘就一字 一泪地讲述了她的悲惨经历。

马克·吐温作品中的黑人 形象反映了他对黑人的真挚友 谊。马克·吐温不仅在作品中 表达了他对被压迫人民的热爱 和对剥削者、压迫者、伪善者 的憎恨,而且从社会制度方面 对种族歧视作了分析和批判, 这就加深了他的作品的思想 性, 使议

作深受各 国读者经 欢迎。



电 * 子 * 邮 * 递

人们坐在家里的电子计算机屏幕前, 就能读到远方亲朋 发来的信件、同时又能通过家用电脑立刻向对方复函。这项利用电子传递信函代替传统信件来往的电子邮递事业,已在世界上最早使用邮票的英国开始兴起。

电子邮递是随着电子计算机进入家庭生活而发展起来的。 家里拥有电子计算机,接上电话线,并在电子邮递服务中心立 有用户密码,便可使用。使用时先拨电话到电子邮递服务中心, 告知收信者的用户密码,随后将信件打字传出。电子邮递服务中心立即将传来的电子信函存入电子邮箱。所有存入的信件,都能迅速发出,显示在收信人的电脑屏幕上。

电子邮递也是新技术革命的成果。这种通信方式,不需 世子哪遊也是新校水革命的成來。这种血信万式, 个端 邮票,信封和信笺, 也免债, 那样的意識新找送, 既迅速, 安全, 还能节省用户的开支, 英国不少公司的高级行政人员各 有秘书, 据计算, 每月收发信息的开支需要八百五十英镑。 而采用电子邮递,同等的服务只需一百大大装修。另外, 电子邮递可以不受固定取信地点的限制, 用户如备有手携式电脑, 在不同的地点,在任何时间里,只要接上电话线,接通电子邮递服务中心、然后自动打开自己名下的电子邮箱。 电脑屏幕上便立即显出一封封来信。读完信后,可就地迅速作复。这对经常外出的行政人员来说尤为方便。

由于由子邮递具有明显的优占, 所以深得用户欢迎。目前

年的营业总额达一亿英镑。据调查预计,到1990年将发展到十 五亿英镑。而那时的电子邮递更为先进, 用户只需拥有电脑终端机,不需打5 信,只需坐着说话,电脑便能把声音转换成 电子数据,迅速地传给收信人。

·何 边·



4.代起,唐宁街十号 - 4.代起,唐宁街十号 - 经过四次大整修,最近的一次 进行的。今年正好是乔治· 产 进行的。今年正好是乔治· 产

"加尔各答"对于印度人 来说本不是一个吉祥的字眼, 据说它源出印度可怕的卡利女

神的传说,意指恐怖之地、苦 难之城乃至人间地狱。然而,倘若你能 深入到它的一些角落走一走, 你将会惊 讶地发现,生活在这里的好些人,却把

它看作充满希望的人间天堂。 今日之加尔各答,人口已逾一千万, 是地球上最拥挤的大城市之一。走进加 尔各答,就象走进一片人的海洋。大街 小巷人声鼎沸,终日熙熙攘攘,连人行 道都成了居民栖身的场所。尽管如此, 涌入加尔各答的移民还是源源不绝。在

加尔各答掠影

张曦明

乡下遭受到各种天灾人祸的农民则对加 尔各答寄托着生存的希望。 加尔各答素称印度的文化之都。来

自各国的游人们往往会到学院街去走一 遭。那里有一个旧书刊市场,其规模之 大,出版物种类之多是世界罕见的。加 尔各答的诗人数不胜数,还出了一个获 诺贝尔文学奖的大文豪泰戈尔。

当朝霞给公园旁边的圣保罗大教堂 的新哥特式钟楼披上一层金色的时候,

年轻的教徒们已经虔诚地唱完 了一曲赞美诗。加尔各答集结 了许多不同民族的移民,你可 以在这里了解到各个民族不同

的语言、风俗和信仰。每年秋季这里市 民都举行效忠印度教女神多加的盛大仪 式。全城有十天完全沉浸在希望和欢乐 的海洋里。 市中心广场郁郁芴芴的绿地上, 嘉

立着印度人民崇敬的圣雄甘地的巨大雕 像。每当人们前往瞻仰甘地像的时候。 心里总是充满希望地默默吟诵这位圣雄

···············中国压缩机联合经销部赣州订货会

为了充分满足国内外新老用户的各种需要,我部定于 1984年11月5日-8日在江西省赣州市举办订货会。向 各界用户提供优质、高效、节能的各类大、中、小型压 缩机及其备件。

本部成员厂 网络

上海压缩机厂 无锡压缩机厂 江西气体压缩机厂 沈阳气体压缩机厂 柳州第二空压机厂 南京压缩机厂

四川空压机厂 北京第一通用机械厂 重庆气体压缩机厂 柳州空压机厂 蚌埠空压机厂 蚌埠第二空压机厂

欢迎联系、请柬另发、敬 濟屆时光临(凭清東报到)

339

本次会议特惠。上海第二压缩机厂、长春空压机厂、北京小型压缩机厂、马鞍山压缩机厂、沈阳空压机制造厂参加、提供货源。 会议地址:江西省赣州市赣南宾馆 报到日期:4日—5日会议联系地址:江西气体压缩机厂电话:4040电报:2750 总部地址:北京德内大街88号 电话: 44.5716 电报: 4246

新

年,

格尔木已经成为青海省第二大城市。市区面积



: 木水电站装机容量九千千瓦。 发建设格尔木发挥着重大作

大格勒乡一百一十六户农民中去年 有八十二户产粮超过万斤。农民韩 国智(中)一家售粮二万多斤。



湖之王",储藏着丰富的矿产资源 全国重点工程青海钾肥厂正在这里 兴建。图为钾肥厂采矿场一角。

在高原工作二十多年,培 育和推广小麦良种取得了可喜成就。





格尔水已经成为尚来北往的陆地 和空中的交通租租。格尔林的火 车站(上)和飞机场(中)都是 西北地区第一流的。全国拨减纳 實的大部分部从这里转运。每天 有两千多辆满载各种物资的汽车 通过格尔水(下)。



. 245 .

